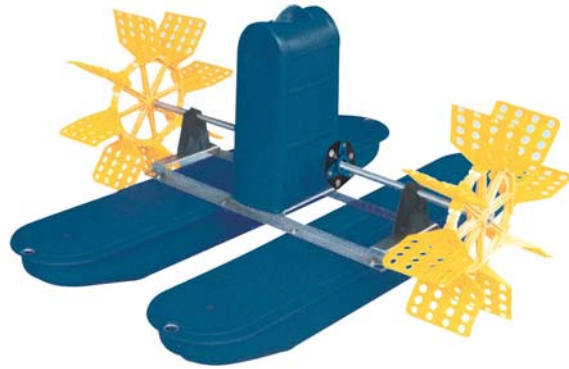




Art. Nr.	Bezeichnung
Art. No.	Specification
1280	FIAP profiair MASTER 750
1281	FIAP profiair MASTER 1.500

Technische Angaben / technical data:	Art. Nr. 1280	Art. Nr. 1281
Nennleistung W / Nominal power W:	750	1500
Anzahl Schaufelräder / Quantity paddlewheel:	2	4
Leistungsaufnahme W / Consumption W:	860	2100
Umwälzung m³ / h / Agitation m³ / h:	60	100
E-Anschluss / Power supply:	400 V / 50 Hz	400 V / 50 Hz
Abmessungen mm / Dimensions mm:	1750 x 1850 x 860	1750 x 2200 x 860
Gewicht kg / Weight kg:	80	95
Notwendiges Getriebeöl / Needed gear oil:	HD 80	EHD 90
Lieferung / Delivery:	Montagesatz / Assembling kit	Montagesatz / Assembling kit



DE

Hinweise zu dieser Gebrauchsanweisung

Vor der ersten Benutzung lesen Sie bitte die Gebrauchsanweisung und machen sich mit dem Gerät vertraut. Beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise für den richtigen und sicheren Gebrauch.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der FIAP profiair MASTER, im weiteren Gerät genannt, ist ausschließlich zum Einsatz in der Aquakultur hergestellt worden und bei einer Betriebsspannung von 400 V zu verwenden.

Das Gerät ist geeignet für den Einsatz unter Einhaltung der nationalen Errichtervorschriften.

Nicht bestimmungsgemäße Verwendung

Es können bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und unsachgemäßer Behandlung Gefahren von diesem Gerät für Personen entstehen. Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung erlischt die Haftung unsererseits sowie die allgemeine Betriebserlaubnis.

CE-Herstellererklärung

Im Sinne der EG-Richtlinie EMV-Richtlinie (2004/108/EG) sowie der Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EG) erklären wir die Konformität. Folgende harmonisierte Normen wurden angewandt: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN 60598-1, EN 60598-2-18, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61558-2-6, EN 60598-2-7, EN 61558-1, EN 60825-1

Sicherheitshinweise

Aus Sicherheitsgründen dürfen Kinder und Jugendliche unter 16 Jahren sowie Personen, die mögliche Gefahren nicht erkennen können oder die nicht mit dieser Gebrauchsanweisung vertraut sind, dieses Gerät nicht benutzen!

Bitte bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig auf! Bei Besitzerwechsel geben Sie die Gebrauchsanweisung weiter. Alle Arbeiten mit diesem Gerät dürfen nur gemäß der vorliegenden Anleitung durchgeführt werden.

Die Kombination von Wasser und Elektrizität kann bei nicht vorschriftsmäßigem Anschluss oder unsachgemäßer Handhabung zu ernsthafter Gefahr für Leib und Leben führen. Betreiben Sie das Gerät nur, wenn sich keine Personen im Wasser aufhalten! Bevor Sie in das Wasser greifen, immer die Netzstecker aller im Wasser befindlichen Geräte ziehen. Vergleichen Sie die elektrischen Daten der Stromversorgung mit dem Typenschild auf der Verpackung bzw. auf dem Gerät. Stellen Sie sicher, dass das Gerät über eine Fehlerstromschutzeinrichtung mit einem Bemessungs-Fehlerstrom von maximal 30 mA gesichert ist. Betreiben Sie das Gerät nur an einer vorschriftsmäßig installierten Steckdose. Halten Sie den Netzstecker und alle Anschlussstellen trocken! Verlegen Sie die Anschlussleitung geschützt, so dass Beschädigungen ausgeschlossen sind. Verwenden Sie nur Kabel, Installationen, Adapter, Verlängerungs- oder Anschlussleitungen mit Schutzkontakt, die für den Außeneinsatz zugelassen sind. Tragen oder ziehen Sie das Gerät nicht an der Anschlussleitung! Bei defektem Kabel oder Gehäuse darf das Gerät nicht betrieben werden! Wenn die Netzanschlussleitung des Gerätes beschädigt wird, muss diese durch den Hersteller oder seinen Kundendienst ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei Beschädigung der Leitung ist das Gerät zu entsorgen. Elektrische Installationen müssen den internationalen und nationalen Errichterbestimmungen entsprechen. Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes oder dessen zugehörigen Teile, wenn nicht ausdrücklich in der Gebrauchsanweisung darauf hingewiesen wird. Niemals technische Änderungen am Gerät vornehmen. Nur Original-Ersatzteile und Zubehör verwenden. Reparaturen nur von autorisierten Kundendienststellen durchführen lassen. Es muss sichergestellt werden, dass alle leitende Teile (Schrauben, Anschlussklemmen usw.) isoliert sind und nicht direkt berührt werden können! Bei Fragen und Problemen wenden Sie sich zu Ihrer eigenen Sicherheit an einen Elektrofachmann.



Der von Ihnen erworbene FIAP profiair MASTER wird aus Transportgründen in Einzelteilen geliefert. Bitte überprüfen Sie vor dem Zusammenbau, ob die Lieferung vollständig ist.

FIAP profiair MASTER 750

- 2 Schwimmkörper, blau
- 1 Motor
- 1 Getriebe
- 1 Rahmen
- 1 Motorabdeckung
- 2 Antriebsachsen
- 2 Verbindungsstücke Getriebe / Achse
- 2 Schaufelräder mit Schaufeln
- 2 Achshalterung, blau
- 1 Kleinteilsatz

FIAP profiair MASTER 1.500

- 3 Schwimmkörper, blau
- 1 Motor
- 1 Rahmen
- 1 Motorabdeckung
- 2 Antriebsachsen
- 2 Verbindungsstücke Getriebe / Achse
- 4 Schaufelräder mit Schaufeln
- 2 Achshalterungen, blau
- 1 Kleinteilsatz
- 1 Getriebe

SICHERHEITSHINWEISE:

Lesen Sie bitte vor Inbetriebnahme die komplette Anleitung sorgfältig durch. Sie enthält wichtige Hinweise zum korrekten Betrieb.

Elektrischer Anschluss

Der elektrische Anschluss darf gemäß der EVU und VDE nur durch einen autorisierten Fachmann durchgeführt werden. Alle Leistungsdaten sind dem Typenschild zu entnehmen. Alle Arbeiten am Gerät nur im stromlosen Zustand ausführen!

Montage und Inbetriebnahme

Sehen Sie dazu auch das Anleitungsvideo auf unserem YouTube Kanal <http://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>. Stellen Sie die Stromversorgung her und der Belüfter beginnt, das Wasser umzuwälzen und mit Sauerstoff anzureichern. Belüfter nur im Wasser betreiben!

Zusammenbau von Schwimmkörpern und Rahmen

Richten Sie die Schwimmkörper auf ebenem Untergrund mit den Pfeilen in eine Richtung zeigend parallel zueinander aus. Die Schwimmkörper besitzen jeweils 4 Öffnungen an jeder Längsseite für die Befestigung der Rahmen. Die beiden mittleren Öffnungen sind für die Befestigung des Rahmens der 0.75 kW-Geräte, die beiden äußeren Öffnungen für die Befestigung der Rahmen des 1.5 kW-Gerätes vorgesehen. Die Rahmen sind aus Balancegründen absichtlich nicht mittig angebracht, es gibt somit eine lange und eine kurze Schwimmerseite.

Anbringen der Antriebsachsenführungen (blaue Unterteile)

Befestigen Sie die blauen Unterteile der Achsenführungen an den Rahmen. Hierzu führen Sie bitte die Schrauben von oben durch die Achshalterungen und kontern mit den Muttern von unten.

Zusammenbau von Rahmen und Getriebe

Setzen Sie das Getriebe so auf den Rahmen auf, dass sich die Getriebeachsen in einer Linie mit den Antriebsachsenführungen befinden. Bitte beachten Sie, dass die Schaufelräder im späteren Betrieb auf der kurzen Schwimmerseite in das Wasser tauchen. Die Drehrichtung der Getriebe ist aus der Pfeilrichtung auf dem Getriebegehäuse ersichtlich. Sollte das Eintauchen nicht auf der kurzen Schwimmerseite erfolgen, verändern Sie bitte die Stellung des Rahmens.

Zusammenbau von Getriebe und Motor

Entfernen Sie die Ölschutzkappe des Getriebes und setzen den Motor so auf das Getriebe, dass sich die Anschlussbuchse des Motors über dem roten Öleinfüllstutzen des Getriebes befindet.



Zusammenbau von Getriebe und Antriebsachsen

Verbinden Sie die Antriebsachsen mittels der beiden Verbindungsstücke mit den Getriebeachsen.

Anbringen der Antriebsachsenführungen (Gummihülse und Oberteil, blau)

Legen Sie die Gummiführungen und die Halbschalen der Oberteile bündig um die Antriebsachse und rasten Sie die Oberteile in die Unterteile ein. Möchten Sie die Oberteile wieder aus den Unterteilen lösen, pressen Sie auf die dafür vorgesehenen Druckpunkte an beiden Seiten der Unterteile.

Motorabdeckung

Der Belüfter ist ausschließlich mit aufgesetzter Motorabdeckung zu betreiben. Die Motorabdeckung wird ohne weitere Befestigung auf den Motor-Getriebeblock aufgesetzt.

Elektrischer Anschluss und Kabelzugentlastung

Der elektrische Anschluss hat durch einen Fachmann zu erfolgen. Das Elektrokabel ist so zu verlegen und zu befestigen, dass eine Beschädigung durch die Schaufelräder ausgeschlossen ist. Das Kabel ist zugentlastet zu befestigen.

Vertäuerung im Gewässer

Vertäuen Sie den Belüfter mittels ausreichend starker Seile am Gewässerrand. Es ist darauf zu achten, dass die Befestigungsseile nicht in den Einzugsbereich der Schaufelräder gelangen können, auch nicht bei starkem Wind oder starker Strömung. Empfohlen wird eine 3-Punkt-Vertäuerung, damit sich die Position des Belüfters auch bei Ausschalten oder Stromausfall nicht verändern kann. Als Befestigungsseile werden dehnungsarme Drahtseile oder Kernmantelleinen empfohlen. Die stromzuführende Leitung muss außerhalb der Reichweite der Schaufelräder geführt werden.

Inbetriebnahme

Bevor der Belüfter in Betrieb genommen wird, ist sicherzustellen, dass sich keine Person im Gewässer aufhält. Ein Aufenthalt im Arbeitsbereich des Belüfters ist aus Sicherheitsgründen ausdrücklich untersagt: Achtung Verletzungsgefahr! Ein Schwimmen zum bzw. ein Beklettern des Belüfters durch Personen ist mittels entsprechender Vorrichtungen und durch Aufstellen von Hinweisschildern zu unterbinden. Bei kleineren Becken/Teichen ist während des Betriebes ein Berühren des Gerätes untersagt.

Transport

Für den Transport der montierten FIAP profiair MASTER ist es ratsam, die Antriebsachsen mitsamt den Schaufelrädern abzunehmen. Lösen Sie hierzu die beiden Schrauben der Verbindungsstücke zum Getriebe und die Oberteile der Achshalterungen. Tragen Sie den Belüfter entweder an den Rahmen oder an den Schwimmkörpern. Vermeiden Sie es, den Belüfter an den Schaufelrädern oder den Achsen zu heben.

Reinigung und Wartung

Achtung! Vor Reinigungs- und Wartungsarbeiten immer den Netzstecker ziehen!

Überprüfen Sie bitte in regelmäßigen Abständen die Schraubenverbindungen, die Befestigungen der Schaufeln und alle übrigen Verbindungen. Es wird empfohlen, das Getriebeöl nach ca. 100 Stunden Betriebsdauer und danach alle 5.000 Betriebsstunden zu wechseln (1 Jahr Dauerbetrieb = ca. 8.800 Stunden).

Die Maschine und deren Komponenten nicht mit Lösemittel, entzündlichen oder giftigen Flüssigkeiten reinigen. Vorher sicherstellen, dass der Stecker aus der Steckdose gezogen wurde.

Entsorgung

Das Gerät ist gemäß den nationalen gesetzlichen Bestimmungen zu entsorgen. Fragen Sie Ihren Fachhändler.



GB

Notes on these instructions

Before first use, please read the operating instructions and familiarize yourself with the device. Observe the safety instructions for the proper and safe use.

Intended Use

The FIAP profiair MASTER, hereafter called device has been manufactured exclusively for use in aquaculture and at an operating voltage of 400 volts.

The device is suitable for use in compliance with the national installation regulations.

Improper use

Improper use can lead to dangers of people handling this device. By improper use, our liability as well as the general operating license expires.

CE Declaration

In accordance with the EC Directive EMC Directive (2004/108/EC) and the Low Voltage Directive (2006/95/EC), conform. The following harmonized standards were applied:

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN 60598-1, EN 60598-2-18, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61558 -2-6, EN 60598-2-7, EN 61558-1, EN 60825-1

Safety Instructions

For safety reasons children under 16 or people who can not recognize the potential hazards of this appliance or are not familiar with these instructions, are not allowed to use this product! Please keep these operating instructions in a safe place! When changing owners pass on the instructions. All work with this appliance may only be carried out in accordance with these instructions. By improper use or no correct installation the combination of water and electricity can lead to serious danger to life and limb. Operate the unit only if no persons are in the water! Before reaching into the water, always disconnect the power supply to all devices in the water. Compare the electrical data of the power supply to the label on the packaging or on the device. Make sure that the unit is secured by a residual current device with a rated residual current of maximum 30 mA safe. Operate the unit only on a correctly fitted socket. Keep the power plug and all connection points dry! Lay the connection cable protected so that damage is excluded. Only use cables, installations, adapters, extension or connection cables with earthed that are approved for outdoor use. Do not carry or pull the unit by the cable! With a defective cable or enclosure, the unit must not be operated! If the power cord of the appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard. When the cable is damaged, the appliance should be discarded. Electrical installations must comply with international and national installation requirements. Never open the housing of the device or its associated parts, unless specifically noted in the instructions. Do not make any technical changes on the device. Use only original spare parts and accessories. Only be carried out by authorized service centers repairs. It must be ensured that all conductive parts (screws, terminals, etc.) are isolated and can not be touched directly! For questions or problems, please contact for your own safety to a qualified electrician.

FIAP profiair MASTER is delivered in individual parts for transport reasons. Please check before assembly, if the delivery is complete.



FIAP profiair MASTER 750

- 2 floats, blue
- 1 motor
- Transmission 1
- 1 frame
- 1 engine cover
- 2 drive axles
- 2 connectors transmission / axle
- 2 impellers with blades
- 2 axle mount, blue
- 1 small subset

FIAP profiair MASTER 1500

- 3 floats, blue
- 1 motor
- 1 frame
- 1 motor cover
- 2 drive axles
- 2 connectors transmission / axle
- 4 impellers with blades
- 2 axle brackets, blue
- 1 small subset
- 1 Transmission

SAFETY:

Please read completely before using the instructions carefully. It contains important information for correct operation.

Electrical connection

The electrical connection must be carried out according to the VDE and EVU by an authorized specialist. All performance data can be found on the nameplate. All work on the unit are carried out in de-energized condition!

Installation and commissioning

See also the instruction video on our YouTube channel <http://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>. Set the power supply here and the aerator begins to circulate the water and to oxygenate. Aerators operate only in the water!

Assembly of floating bodies and frames

Align the floating body on a level surface with the arrows pointing in a direction parallel to one another. The floating bodies each having 4 openings on each long side for fixing the frame. The two central openings are provided for mounting the frame of the device 0.75 kW, the two outer apertures for fixing the device within the 1.5 kW. The frames are not intentionally installed centrally for reasons of balance, there is thus a long and a short float page.

Attaching the drive axles guides (blue bottoms)

Attach the blue lower part of the axle to the frame guides. To do so, please screws from above through the axle mounting brackets and secure with the nuts from below.

Assembly of the frame and transmission

Set the transmission to the frame that the transmission axes are in line with the drive axles guides. Please note that the blades appear on the short side float in the water during later operation. The direction of rotation of the gear is shown in the direction of the arrow on the transmission housing. If immersion is not done in the short float page, please change the position of the frame.

Assembly of gearbox and motor

Remove the oil cap and put the gear on the motor to the gearbox that the connector of the engine is the gearbox oil filler on the red.

Assembly of gearboxes and drive axles

Connect the drive axis using the two connectors to the transmission axes.

Attaching the drive axles guides (rubber sleeve and top, blue)

Insert the rubber guides and the shells of the tops flush to the drive axle and snap the shells in the



lower parts a. Do you want to remove the tops from the bottoms again, you press on the appropriate pressure points on both sides of the bases.

Engine Cover

The aerator is to operate exclusively with attached motor cover. The engine cover is mounted on the motor - gear unit without further fastening.

Electrical connection and strain relief

The electrical connection must be done by a professional. The electrical cable is to be laid and fastened in a way that damage is excluded by the paddle wheels. The cable strain relief to fix.

Mooring in water

Mooring the aerator by sufficiently strong ropes on the waters edge. It is important to ensure that the fastening ropes can not get into the catchment area of the paddle wheels, not even in high winds or strong currents. We recommend a 3-point mooring system, so that the position of the aerator even when off or power failure can not change. As low stretch ropes fastening ropes or core shroud lines are recommended. The current feeding line must be conducted outside the reach of the paddle wheels.

Commissioning

Before the aerator is put into operation, ensure that nobody is in the water. A stay in the working area of the aerator is prohibited for safety reasons: Caution Risk of Injury! A swimming to and to climb, the aerator by persons must be prevented by appropriate devices and putting up signs. For smaller pools / ponds during operation touching the device is forbidden.

Transportation

For the transport of the assembled FIAP profiair MASTER, it is advisable to remove the drive shafts together with the paddle wheels. To do this, loosen the two screws on the connectors to the transmission and the tops of the axle brackets. Enter the aerator to either the frame or on the floats. Avoid to lift the aerator to the paddle wheels or axles.

Cleaning and Maintenance

Caution! Before cleaning or maintenance, always remove the power plug!

Please check the screw connections at regular intervals, the attachments of the blades and all other connections. It is recommended that you change the gear oil after 100 hours of operation and every 5000 hours thereafter (1-year continuous operation = 8,800 hours).

The machine and its components are not with solvents, flammable or toxic cleaning liquids.

Beforehand to make sure that the plug has been pulled out of the socket.

Disposal

The device must be disposed of according to national regulations.

Ask your dealer.



Remarques sur les instructions

Avant la première utilisation, s'il vous plaît lire les instructions de fonctionnement et de vous familiariser avec l'appareil. Respectez les consignes de sécurité relatives à l'utilisation correcte et sûre.

Utilisation prévue

La FIAP profiair MASTER, ci-après dénommé appareil a été fabriqué exclusivement pour une utilisation en aquaculture et utiliser à une tension de fonctionnement de 400V.

L'appareil est conçu pour une utilisation en conformité avec les réglementations nationales d'installation.

Une utilisation incorrecte

Il ne peut pas se produire dans l'utilisation et les dangers de manipulation incorrecte ce dispositif pour les personnes normales. D'une mauvaise utilisation de notre responsabilité, ainsi que la licence générale d'exploitation expire.

Déclaration CE

Conformément à la directive directive CEM (2004/108/CE) et la Directive Basse Tension (2006/95/CE), se conformer. Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées:

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN 60598-1, EN 60598-2-18, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61558 -2-6, EN 60598-2-7, EN 61558-1, EN 60825-1

Sécurité

Pour des raisons de sécurité, les dangers potentiels de cet appareil raisons, les enfants de moins de 16 ans ou les personnes qui ne peuvent pas reconnaître ou ne sont pas familiers avec ces instructions, ne pas utiliser!

S'il vous plaît garder ces instructions dans un endroit sûr! Lors du changement de propriétaires vous donnent les instructions. Tout le travail avec cet appareil ne peut être effectuée conformément à ces instructions. La combinaison de l'eau et de l'électricité ne peut pas conduire le cadre de régulation ou une mauvaise manipulation de danger grave pour la vie et l'intégrité physique po Utilisez l'appareil uniquement si personne ne se trouve dans l'eau! Avant d'arriver dans l'eau, débranchez toujours l'alimentation de tous les appareils dans l'eau. Comparer les données électriques de l'alimentation de l'étiquette sur l'emballage ou sur le dispositif. Assurez-vous que l'unité est assurée par un dispositif à courant résiduel avec un courant nominal résiduel de 30 mA maximum en toute sécurité. Utilisez l'appareil uniquement sur une prise de courant installée. Gardez le cordon d'alimentation et tous les points de connexion à sec! Posez le câble de raccordement protégé de sorte que les dommages éventuels. N'utilisez que des câbles, des installations, des adaptateurs, des extensions ou des câbles de raccordement avec mise à la terre qui sont approuvés pour une utilisation en extérieur. Ne pas transporter ou tirer l'appareil par le câble! Avec un câble défectueux ou boîtier, l'appareil ne doit pas être utilisé! Si le cordon d'alimentation de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service afin d'éviter un danger. Lorsque le câble est endommagé, l'appareil doit être jeté. Les installations électriques doivent être conformes aux exigences nationales et internationales installation. Ne jamais ouvrir le boîtier de l'appareil ou de ses éléments associés, sauf indication contraire dans les instructions. Ne pas apporter des modifications techniques sur le dispositif. Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires d'origine. Être effectués que par des personnes autorisées centres de services de réparation. Il faut s'assurer que toutes les parties conductrices (vis, bornes, etc) sont isolés et ne peuvent pas être touchés directement! Pour des questions ou des problèmes, s'il vous plaît contacter pour votre propre sécurité à un électricien qualifié.



L'acquis de vous FIAP profiair MASTER est livré en pièces détachées pour des raisons de transport. Veuillez vérifier avant le montage, si la livraison est complète.

FIAP profiair MASTER 750

- 2 flotteurs, bleu
- 1 moteur
- Transmission 1
- 1 image
- 1 capot moteur
- 2 essieux moteurs
- 2 connecteurs transmission / essieu
- 2 roues à aubes
- Support 2 essieux, bleu
- 1 petit sous-ensemble

FIAP profiair MASTER 1500

- 3 flotteurs, bleu
- 1 moteur
- 1 cadre
- 1 couvercle de moteur
- deux essieux moteurs
- 2 connecteurs transmission / axe
- 4 roues à aubes
- deux supports d'essieux, bleu
- 1 petit sous-ensemble
- 1 Transmission

SÉCURITÉ:

S'il vous plaît lire entièrement avant de l'utiliser avec soin les instructions. Il contient des informations importantes pour un fonctionnement correct.

Raccordement électrique

Le raccordement électrique doit être effectué conformément à la VDE et EVU par un spécialiste agréé. Toutes les données de performance peuvent être trouvés sur la plaque signalétique. Tous les travaux sur l'appareil sont réalisées dans un état de tension!

Installation et mise en service

Voir aussi la vidéo d'instructions sur notre chaîne YouTube <http://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>. Régler l'alimentation ici et l'aérateur commence à faire circuler l'eau et à oxygéner. Aérateurs fonctionnent seulement dans l'eau!

Assemblée des corps flottants et des cadres

Aligner le corps flottant sur une surface de niveau avec les flèches pointant dans une direction parallèle à l'autre. Les corps flottants ayant chacun quatre ouvertures sur chaque côté longitudinal pour la fixation du cadre. Les deux ouvertures centrales sont prévus pour monter le cadre du dispositif de 0,75 kW, les deux ouvertures extérieures pour la fixation du dispositif au sein de la 1,5 kW. Les images ne sont pas installées intentionnellement centralisée pour des raisons d'équilibre, il ya donc une une page flotteur court et à long.

Fixation des essieux entraînement guides (fond bleu)

Fixer la partie inférieure de l'axe bleu pour les guides de trame. Pour ce faire, s'il vous plaît vis en haut à travers les supports de montage essieu et le fixer avec les écrous ci-dessous.

Assemblée du châssis et de la transmission

Réglez la transmission de la trame que les axes de transmission sont en ligne avec les axes entraînement guides. S'il vous plaît noter que les lames apparaissent sur le court flotteur latéral dans l'eau pendant l'opération plus tard. Le sens de rotation de la roue est indiquée dans le sens de la flèche sur le carter de transmission. Si l'immersion ne se fait pas dans la page de flotteur court, s'il vous plaît changer la position du cadre.

Assemblée des vitesses et du moteur
Retirer le bouchon d'huile et de mettre l'engrenage sur le moteur à la boîte de vitesses que le connecteur du moteur est la charge de l'huile de la boîte sur le rouge.



Assemblée des boîtes de vitesses et essieux moteurs

Connexion de l'axe d'entraînement avec les deux connecteurs par rapport aux axes de transmission.

Fixation des essieux entraînement guides (manchon en caoutchouc et en haut, bleu)

Insérez les guides en caoutchouc et les coquilles des sommets rincer à l'essieu moteur et enclenchez les coquilles dans les parties inférieures a. Voulez-vous supprimer les sommets des fonds encore, vous appuyez sur les points de pression appropriés des deux côtés de la base.

Housse de moteur

L'aérateur est à utiliser exclusivement avec couvercle du moteur ci-joint. Le capot du moteur est monté sur l'unité moteur - engrenage sans fixation supplémentaire.

Raccordement électrique et la décharge de traction

Le raccordement électrique doit être effectué par un professionnel. Le câble électrique doit être disposé et fixé de façon que les dommages sont exclus par les roues à aubes. La décharge de traction du câble à corriger.

Amarrage dans l'eau

Amarrage l'aérateur par des cordes assez fortes sur le bord de l'eau. Il est important de veiller à ce que les câbles de fixation ne peuvent pas entrer dans la zone de chalandise des roues à aubes, pas même dans les vents ou les courants forts. Nous recommandons un système d'amarrage à 3 points, de sorte que la position de l'aérateur, même lorsque la défaillance de large ou la puissance ne peut pas changer. Comme cordes à faible étirement de fixation des cordes ou des lignes enveloppe de cœur sont recommandés. La ligne d'alimentation en courant doit être effectué hors de la portée des roues à aubes.

Mise en service

Avant l'aérateur est mis en service, s'assurer que personne ne se trouve dans l'eau. Un séjour dans la zone de travail de l'aérateur est interdite pour des raisons de sécurité: Attention Risque de blessures! Une piscine à monter et, l'aérateur par des personnes doit être empêché par des dispositifs appropriés et de mettre en place des signes. Pour les petits bassins / étangs pendant le fonctionnement toucher l'appareil est interdite.

Transport

Pour le transport de la FIAP profi air MASTER assemblé, il est recommandé d'enlever les arbres d'entraînement avec les roues à aubes. Pour ce faire, desserrer les deux vis sur les connecteurs à la transmission et les sommets des supports d'essieu. Entrez l'aérateur soit à l' image ou sur les flotteurs. Évitez de soulever l'aérateur aux roues à aubes ou essieux.

Nettoyage et entretien

Attention! Avant le nettoyage ou d'entretien, débranchez toujours la prise de courant!

S'il vous plaît vérifier les raccords vissés à intervalles réguliers, les pièces jointes des lames et toutes les autres connexions. Il est recommandé de changer l'huile de transmission après 100 heures de fonctionnement et toutes les 5000 heures par la suite (1 an fonctionnement continu = 8800 heures). La machine et ses composants ne sont pas des solvants, des liquides de nettoyage inflammables ou toxiques. À l'avance pour s'assurer que le bouchon a été retiré de la prise.

Elimination

L'appareil doit être mis au rebut conformément aux réglementations nationales. Demandez à votre concessionnaire.



NL

Opmerkingen over deze handleiding

Voor het eerste gebruik, lees de gebruiksaanwijzing en vertrouwd te raken met het apparaat. Neem de veiligheidsvoorschriften voor het goed en veilig gebruik.

Beoogd gebruik

Het FIAP profi air MASTER, hierna apparaat is exclusief vervaardigd voor gebruik in de aquacultuur en het gebruik op een spanning van 400V.

Het apparaat is geschikt voor gebruik in overeenstemming met de nationale installatievoorschriften.

Onjuist gebruik

Het kan niet optreden bij normaal gebruik en de gevaren van onjuist gebruik van dit apparaat voor mensen met. Van onjuist gebruik van onze aansprakelijkheid, evenals de algemene exploitatievergunning vervalt.

CE-verklaring van

In overeenstemming met de EG-richtlijn EMC-richtlijn (2004/108/EG) en de laagspanningsrichtlijn (2006/95/EG), voldoen. De volgende geharmoniseerde normen zijn toegepast:

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN 60598-1, EN 60598-2-18, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61558 -2-6, EN 60598-2-7, EN 61558-1, EN 60825-1

Veiligheid

Om veiligheidsredenen moet de mogelijke gevaren van dit apparaat redenen, kinderen onder de 16 of mensen die niet kunnen herkennen of niet vertrouwd zijn met deze instructies, niet gebruiken! Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plaats! Bij het wijzigen van eigenaars

geven u de instructies op. Alle werkzaamheden met dit apparaat mogen alleen worden uitgevoerd in overeenstemming met deze instructies.

De combinatie van water en elektriciteit kan regulering verbinding of onjuiste behandeling van ernstig gevaar voor lijf en leven binnen niet leiden Gebruik het apparaat alleen als er zich geen personen in het water! Vóór het bereiken van in het water, altijd eerst de stroomtoevoer naar alle apparaten in het water. Vergelijk de elektrische gegevens van de stroomtoevoer naar het etiket op de verpakking of op het apparaat. Zorg ervoor dat het apparaat is beveiligd door een aardlekschakelaar met een nominale lekstroom van maximaal 30 mA veilig. Gebruik het apparaat alleen op een correct inbouwdoos. Houd de stekker en alle aansluitpunten droog wijst! Leg de aansluitkabel beschermd, zodat schade is uitgesloten. Gebruik uitsluitend kabels, installaties, adapters, uitbreiding of aansluitkabels met geaarde die zijn goedgekeurd voor gebruik buitenshuis. Draag of trek het toestel door de kabel! Met een defecte kabel of behuizing, mag het apparaat niet worden bediend! Als het netsnoer van het apparaat beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant of zijn technische dienst om een gevaar te voorkomen. Wanneer de kabel beschadigd is, moet het apparaat worden weggegooid. Elektrische installaties moeten voldoen aan internationale en nationale installatie-eisen. Open nooit de behuizing van het apparaat of de bijbehorende onderdelen, tenzij specifiek vermeld in de instructies. Breng geen technische wijzigingen aan het apparaat niet te maken. Gebruik alleen originele onderdelen en accessoires. Alleen door geautoriseerde service centers reparaties worden uitgevoerd. Er moet voor worden gezorgd dat alle geleidende onderdelen (schroeven, klemmen, enz.) worden geïsoleerd en kunnen niet direct worden aangeraakt! Bij vragen of problemen, neem dan contact op voor uw eigen veiligheid naar een erkend elektricien.



De verworven van je FIAP profiair MASTER wordt geleverd in losse onderdelen voor transport redenen. Controleer vóór de montage, indien de levering compleet is.

FIAP profiair MASTER 750

- 2 praalwagens, blauw
- 1 motor
- Transmissie 1
- 1 frame
- 1 motorkap
- 2 aandrijfassen
- 2 connectors transmissie / as
- 2 waaiers met bladen
- 2 assige mount, blauw
- 1 kleine deelverzameling

FIAP profiair MASTER 1500

- 3 drijvers, blauw
- 1 motor
- 1 raam
- 1 motordeksel
- 2 aandrijfassen
- 2 connectors transmissie / as
- 4 waaiers met bladen
- tweeassige beugels, blauw
- 1 kleine deelverzameling
- 1 Transmissie

VEILIGHEID:

Lees volledig door voordat u de instructies aandachtig. Het bevat belangrijke informatie voor het juiste gebruik.

Elektrische aansluiting

De elektrische aansluiting moet worden uitgevoerd volgens de VDE -en EVU door een erkende specialist. Alle rendementsgegevens zijn te vinden op het typeplaatje. Alle werkzaamheden aan het apparaat worden uitgevoerd in spanningsloze toestand!

Installatie en inbedrijfstelling

Zie ook de instructie video op ons YouTube -kanaal <http://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>. Stel de stroomvoorziening hier en de beluchter begint het water te laten circuleren en zuurstof. Beluchters werken alleen in het water!

Assemblage van drijflichamen en frames

Lijn het drijflichaam op een vlak oppervlak met de pijlen in een richting parallel aan elkaar. De drijflichamen elk met 4 openingen aan elke lange zijde voor het bevestigen van het frame. De twee centrale openingen voorzien voor de montage het gestel van de inrichting 0.75 kW, de twee buitenste openingen voor bevestiging van de inrichting binnen de 1,5 kW. De frames zijn niet opzettelijk centraal geïnstalleerd om redenen van evenwicht, is er dus een lange en een korte float pagina.

Bevestigen van de aandrijfassen gidsen (blauw bodems)

Bevestig de blauwe onderste gedeelte van de as aan het frame gidsen. Om dit te doen, dan kunt u schroeven van boven door de as montagebeugels en beveiligen met de noten van onderen.

Montage van het frame en de transmissie

Zet de transmissie naar het frame dat de transmissie -assen zijn in lijn met de aandrijfassen gidsen. Let op: de messen op de korte zijde zweven in het water tijdens het latere gebruik. De draairichting van de versnelling in de richting van de pijl op het transmissiehuis. Als onderdempeling niet gebeurt in de korte vlotter pagina, wijzigt u de positie van het frame. Assemblage van tandwielkast en motor. Verwijder de olie dop en zet de versnelling op de motor aan de versnellingsbak of de connector van de motor is de versnellingsbak olie vuller op de rode.

Assemblage van versnellingsbakken en aandrijfassen

Sluit de drive as met de twee connectors om de transmissie -assen.



Bevestigen van de aandrijfassen gidsen (rubberen hoes en bovenkant, blauw)

Plaats de rubberen gidsen en de schelpen van de toppen te spoelen om de aandrijfas en klik de schelpen in de lagere delen van een. Wil je naar de toppen van de bodems weer te verwijderen, drukt u op de juiste drukpunten aan beide zijden van de bases.

Motor Cover

De beluchter is om uitsluitend te werken met aangebouwde motor kap. De motorkap is op de motor -transmissie geplaatst zonder verdere bevestiging.

Elektrische aansluiting en trekcontlasting

De elektrische aansluiting moet worden uitgevoerd door een professional. De elektrische kabel moet worden gelegd en vastgemaakt op een manier die schade is uitgesloten door de schepraderen. De trekcontlasting te lossen.

Ligplaats in het water

Afmeren de beluchter door voldoende sterke touwen aan de waterkant. Het is belangrijk om ervoor te zorgen dat de bevestiging touwen niet kan krijgen in het stroomgebied van de schepraderen, zelfs niet bij harde wind of sterke stromingen. Wij raden een 3 - point mooring -systeem, zodat de positie van de beluchter, zelfs wanneer uitgeschakeld of stroomuitval kan het niet veranderen. Al rek touwen vastmaken van touwen of kern draaglijnen worden aanbevolen. De huidige voedingslijn moet buiten het bereik van de schepraderen worden uitgevoerd.

Inbedrijfstelling

Voordat de beluchter in bedrijf wordt genomen, ervoor zorgen dat niemand zich in het water. Een verblijf in het werkgebied van de beluchter is om veiligheidsredenen verboden: Voorzichtig Gevaar voor letsel! Een zwemmen om en om te klimmen, moet de beluchter door personen worden voorkomen door een passende voorziening en het ophangen van borden. Voor kleinere zwembaden / vijvers tijdens de werking raken van het apparaat is verboden.

Vervoer

Voor het transport van de geassembleerde FIAP profiair MASTER, is het raadzaam om de aandrijfassen met de schepraderen verwijderen. Om dit te doen, draai de twee schroeven op de connectoren aan de transmissie en de toppen van de as beugels. Voer de beluchter op het frame of op de praalwagens bedoeld. Vermijd om de beluchter lift naar de schepraderen of assen. Reiniging en onderhoud

Voorzichtig! Alvorens reiniging of onderhoud Haal altijd de stekker uit het stopcontact!

Controleer de schroefverbindingen op regelmatige tijdstippen, de bijlagen van de messen en alle andere aansluitingen. Het wordt aanbevolen dat u de transmissieolie na 100 bedrijfsuren en elke 5000 uur daarna te wijzigen (1 - jaar continue werking = 8800 uur).

De machine en de onderdelen zijn niet met oplosmiddelen, brandbare of giftige schoonmaakmiddelen vloeistoffen. Vooraf om ervoor te zorgen dat de stekker getrokken uit het stopcontact.

Beschikking

Het apparaat dient te worden afgevoerd volgens de nationale regelgeving.

Vraag uw dealer.



Notas sobre estas instrucciones

Antes del primer uso, lea las instrucciones de servicio y familiarizarse con el dispositivo. Tenga en cuenta las instrucciones de seguridad para el uso correcto y seguro.

Uso previsto

La FIAP profiair MASTER, en adelante denominado equipo ha sido fabricado exclusivamente para su uso en la acuicultura y el uso de una tensión de 400V.

El dispositivo es adecuado para su uso en el cumplimiento de las regulaciones nacionales de instalación.

El uso inadecuado

No puede producirse en condiciones de uso y los peligros del manejo inadecuado este dispositivo para las personas con normalidad. Desde el uso indebido de nuestra responsabilidad, así como la caducidad de la licencia de funcionamiento general.

Declaración CE

De acuerdo con la Directiva de la CE Directiva EMC (2004/108/CE) y la Directiva de Bajo Voltaje (2006/95/EC), se ajustan. Se han aplicado las siguientes normas armonizadas: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN 60598-1, EN 60598-2-18, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61558 -2-6, EN 60598-2-7, EN 61558-1, EN 60825-1

Seguridad

Por razones de seguridad los riesgos potenciales de este aparato razones, los niños menores de 16 años o personas que no pueden reconocer o no están familiarizados con estas instrucciones, no usar! Guarde estas instrucciones en un lugar seguro! Al cambiar los propietarios le dan las instrucciones. Todo el trabajo con este aparato sólo puede llevarse a cabo de acuerdo con estas instrucciones. La combinación de agua y la electricidad no puede conducir conexión regulación o manejo inadecuado de grave peligro para la vida y la integridad física. Utilice la unidad sólo cuando no hay personas en el agua! Antes de llegar al agua, desconecte la fuente de alimentación a todos los dispositivos en el agua. Compare los datos eléctricos de la fuente de alimentación a la etiqueta en el envase o en el dispositivo. Asegúrese de que la unidad está garantizada por un dispositivo de corriente residual con una corriente residual nominal de 30 mA máximo seguro. Opere la unidad sólo con una toma correctamente equipada. Mantenga el cable de alimentación y todos los puntos de conexión en seco! Tienda el cable de conexión protegida por lo que se descarta que daños. Utilice únicamente cables, instalaciones, adaptadores o cables de extensión de conexión con toma de tierra que están aprobados para su uso en exteriores. No transporte ni tire de la unidad por el cable! Con un cable o una caja defectuosa, la unidad no puede ser utilizado! Si el cable de alimentación del aparato está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio con el fin de evitar un peligro. Cuando el cable está dañado, el aparato debe ser desechado. Las instalaciones eléctricas deben cumplir con los requisitos internacionales y nacionales de instalación. No abra la carcasa del dispositivo o sus partes relacionadas, a menos que se especifique en las instrucciones. No realice modificaciones técnicas en el dispositivo. Utilice sólo piezas de repuesto y accesorios originales. Sólo se llevarán a cabo por centros de servicio autorizados reparaciones. Hay que asegurarse de que todas las partes conductoras (tornillos, terminales, etc) son aislados y no se pueden tocar directamente! Si tiene alguna pregunta o problema, por favor póngase en contacto con Para su seguridad a un electricista calificado.



El adquiridos de usted FIAP profiair MAESTRO se entrega en piezas individuales por razones de transporte.

Compruebe antes del montaje, si la entrega es total.

FIAP profiair MASTER 750

- 2 flotadores, azul
- 1 motor
- Transmisión 1
- 1 marco
- Cubierta del motor 1
- 2 ejes motrices
- 2 conectores de transmisión / ejes
- 2 impulsores con palas
- Montaje de 2 ejes, azul
- 1 pequeño subconjunto

FIAP profiair MASTER 1500

- 3 carrozas, azul
- 1 motor
- 1 frame
- 1 tapa del motor
- dos ejes motrices
- 2 conectores de transmisión / eje
- 4 rotores con álabes
- dos soportes del eje, azul
- 1 pequeño subconjunto
- 1 Transmisión

SEGURIDAD:

Por favor, lea antes de utilizar las instrucciones cuidadosamente. Contiene información importante para el correcto funcionamiento.

Conexión eléctrica

La conexión eléctrica debe realizarse de acuerdo con la VDE y EVU por un especialista autorizado. Todos los datos se pueden encontrar en la placa de identificación. Todo el trabajo de la unidad se realiza en estado de reposo!

Instalación y puesta en marcha

Ver también el vídeo de instrucción en nuestro canal de YouTube <http://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>. Ajuste la fuente de alimentación de aquí y el aireador empieza a circular el agua y oxígeno. Aireadores funcionan solamente en el agua!

Asamblea de los cuerpos flotantes y marcos

Alinear el cuerpo flotante en una superficie nivelada con las flechas que apuntan en una dirección paralela el uno al otro. Los cuerpos flotantes, cada uno con 4 orificios en cada lado largo para la fijación del marco. Las dos aberturas centrales se proporcionan para montar el bastidor del dispositivo de 0,75 kW, las dos aberturas exteriores para fijar el dispositivo dentro de la 1,5 kW. Las tramas no se instalan intencionalmente en el centro por razones de equilibrio, que es por ello una página flotador corto y largo.

Montaje de los ejes guías de accionamiento (fondo azul)

Coloque la parte inferior azul del eje a las guías del marco. Para hacerlo, los tornillos desde arriba a través de los soportes de montaje del eje y asegúrelo con las tuercas de abajo.

Asamblea de la trama y la transmisión

Establezca la transmisión de la trama que los ejes de transmisión están en línea con los ejes de accionamiento guías. Por favor, tenga en cuenta que las hojas aparecen en el lado corto del flotador en el agua durante la operación más tarde. La dirección de rotación del engranaje se muestra en la dirección de la flecha de la caja de la transmisión. Si la inmersión no se realiza en la página del flotador corta, cambie la posición del marco.

Asamblea de la caja de cambios y motor

Retire el tapón del aceite y poner el engranaje en el motor a la caja de cambios que el conector del motor es el llenado de aceite caja de cambios en el color rojo.



Montaje de cajas de cambios y ejes de accionamiento
Conecte el eje de accionamiento con los dos conectores a los ejes de transmisión.

Montaje de los ejes guías de accionamiento (manguito de goma y la parte superior, azul)
Inserte las guías de goma y las conchas de las tapas a ras del eje motriz y encajan las conchas en las partes bajas a. ¿Quieres quitar las tapas de los fondos de nuevo, pulsa sobre los puntos de presión adecuados a ambos lados de las bases.

Cubierta del motor

El aireador es operar exclusivamente con la tapa del motor adjunto. La cubierta del motor está montado en la unidad de motor - engranaje sin sujeción adicional.

Conexión eléctrica y protección contra tirones

La conexión eléctrica debe ser realizada por un profesional. El cable eléctrico es que se establezcan y se sujeta de manera que el daño está excluido por las ruedas de paletas. El alivio de la tensión del cable de arreglar.

Amarre en aguas

Amarre el aireador suficientemente fuertes cuerdas en el borde de las aguas. Es importante asegurarse de que los cables de sujeción no pueden entrar en la zona de influencia de las ruedas de paletas, ni siquiera en los fuertes vientos o corrientes fuertes. Se recomienda un sistema de anclaje de 3 puntos, por lo que la posición del aireador, incluso cuando está apagado o falla de energía no puede cambiar. Como se recomiendan bajo cuerdas elásticas de sujeción cuerdas o líneas centrales sudario. La línea de alimentación de corriente debe llevarse a cabo fuera del alcance de las ruedas de paletas.

Puesta en marcha

Antes de que el aireador se pone en funcionamiento, asegúrese de que no haya nadie en el agua. Una estancia en el área de trabajo del aireador está prohibido por razones de seguridad: Precaución riesgo de lesiones! Una piscina y al subir, el aireador personas debe impedirse mediante dispositivos adecuados y la colocación de señales. Para piscinas / estanques más pequeños durante la operación de tocar el dispositivo está prohibido.

Transporte

Para el transporte de los reunidos FIAP profiair MASTER, es recomendable quitar los árboles de transmisión, junto con las ruedas de paletas. Para ello, afloje los dos tornillos de los conectores a la transmisión y la parte superior de los soportes del eje. Introduzca el aireador para el marco o en las carrozas. Evite levantar el aireador para las ruedas de paletas o ejes.

Limpieza y Mantenimiento

¡Atención! Antes de la limpieza o de mantenimiento, desenchufe siempre el cable de alimentación! Por favor, compruebe las conexiones de tornillo, a intervalos regulares, los accesorios de las aspas y el resto de conexiones. Se recomienda cambiar el aceite del cambio después de 100 horas de funcionamiento y cada 5.000 horas a partir de entonces (1 - año de funcionamiento continuo = 8.800 horas).

La máquina y sus componentes no están con disolventes, líquidos de limpieza inflamables o tóxicos. De antemano para asegurarse de que el enchufe se ha retirado de la toma de corriente.

Disposición

El dispositivo debe ser eliminado de acuerdo a las regulaciones nacionales. Consulte a su distribuidor.



IT

Note su queste istruzioni

Prima del primo utilizzo, si prega di leggere il manuale di istruzioni e familiarizzare con il dispositivo. Osservare le istruzioni di sicurezza per l'uso corretto e sicuro.

Destinazione d'uso

La FIAP profiair MASTER, di seguito denominato apparecchio è stato prodotto esclusivamente per l'uso in acquacoltura e di utilizzare a una tensione di esercizio di 400V.

Il dispositivo è adatto per l'uso in conformità alle normative nazionali di installazione.

L'uso improprio

Non può verificarsi in condizioni di utilizzo normale e pericoli di un uso improprio di questo dispositivo per le persone con. Da un uso improprio della nostra responsabilità, così come la licenza di esercizio generale scade.

Dichiarazione CE

In conformità con la Direttiva CE Direttiva EMC (2004/108/CE) e della Direttiva Bassa Tensione (2006/95/CE), conformarsi. Sono state applicate le seguenti norme armonizzate:

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN 60598-1, EN 60598-2-18, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61558 -2-6, EN 60598-2-7, EN 61558-1, EN 60825-1

Sicurezza

Per motivi di sicurezza, i rischi potenziali di queste ragioni di elettrodomestici, i bambini sotto i 16 anni o persone che non possono riconoscere o non hanno familiarità con queste istruzioni, non utilizzare! Conservare le istruzioni in un luogo sicuro! Quando si cambiano i proprietari vi danno le istruzioni. Tutti i lavori con questo apparecchio può essere effettuata solo in conformità con le presenti istruzioni. La combinazione di acqua e di energia elettrica non può portare connessione regolazione o uso improprio di grave pericolo per la vita e l'incolumità fisica dentro Utilizzare l'apparecchio solo se non ci siano persone in acqua! Prima di arrivare in acqua, staccare sempre l'alimentazione a tutti i dispositivi in acqua. Confrontare i dati elettrici di alimentazione per l'etichetta sull'imballaggio o sul dispositivo. Assicurarsi che l'unità è protetta da un interruttore differenziale con una corrente differenziale nominale di massimo 30 mA sicuro. Utilizzare l'apparecchio solo in una presa correttamente montato. Tenere il cavo di alimentazione e tutti i punti di connessione a secco! Posare il cavo di collegamento protetti in modo che i danni è esclusa. Utilizzare solo cavi, installazioni, adattatori, prolunghe o cavi di collegamento con messa a terra che sono stati approvati per l'uso all'aperto. Non portare o tirare l'unità tramite il cavo! Con un cavo difettoso o custodia, l'apparecchio non deve essere usato! Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica, al fine di evitare rischi. Quando il cavo è danneggiato, l'apparecchio deve essere scartato. L'impianto elettrico deve rispettare i requisiti di installazione nazionali e internazionali. Non aprire mai il case del dispositivo o delle sue parti associate, a meno che non espressamente indicato nelle istruzioni. Non apportare modifiche tecniche sul dispositivo. Utilizzare solo parti di ricambio e accessori originali. Solo essere effettuati da centri di servizio riparazioni autorizzato. Si deve garantire che tutte le parti conduttrici (viti, terminali, ecc) sono isolati e non possono essere toccati direttamente! Per domande o problemi, contattare Per la propria sicurezza a un elettricista qualificato.



Il acquisito da voi FIAP profiair MASTER viene consegnato in singole parti per motivi di trasporto. Si prega di verificare prima del montaggio, se la consegna è completa.

FIAP profiair MASTER 750

- 2 galleggianti, blu
- 1 motore
- Trasmissione: 1
- 1 telaio
- 1 coperchio motore
- 2 assi motore
- 2 connettori di trasmissione / asse
- 2 ventole con pale
- Supporto 2 assi, blu
- 1 piccolo sottoinsieme

FIAP profiair MASTER 1500

- 3 galleggianti, blu
- 1 motore
- 1 fotogramma
- 1 coperchio motore
- due assi motori
- 2 connettori di trasmissione / asse
- 4 giranti con pale
- due staffe assi, blu
- 1 piccolo sottoinsieme
- 1 Trasmissione

SICUREZZA:

Si prega di leggere tutto prima di utilizzare con attenzione le istruzioni. Esso contiene informazioni importanti per il corretto funzionamento.

Collegamento elettrico

Il collegamento elettrico deve essere eseguito secondo il VDE e EVU da specialisti autorizzati. Tutti i dati di performance si possono trovare sulla targhetta. Tutti gli interventi sull'apparecchio vengano effettuate in assenza di tensione!

Installazione e messa in

Vedi anche il video di istruzioni sul nostro canale YouTube <http://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>. Impostare l'alimentazione e l'aeratore qui inizia a circolare l'acqua e per ossigenare. Aeratori funzionano solo in acqua!

Assemblea dei corpi galleggianti e montature

Allineare il corpo galleggiante su una superficie piana con le frecce che punta in una direzione parallela ad uno all'altro. I corpi galleggianti ciascuno con quattro aperture su ciascun lato lungo per il fissaggio del telaio. Le due aperture centrali sono forniti per il montaggio del telaio del dispositivo di 0,75 kW, le due aperture esterne per il fissaggio del dispositivo all'interno del 1,5 kW. I frame non intenzionalmente installati centralmente per ragioni di equilibrio, vi è quindi una lunga e una pagina galleggiante breve.

Collegamento I semiassi guide (fondo blu)

Fissare la parte inferiore del perno blu per le guide del telaio. Per farlo, si prega di viti dall'alto attraverso le staffe di montaggio assi e fissarlo con i dadi da sotto.

Assemblaggio del telaio e della trasmissione

Impostare la trasmissione al telaio che gli assi di trasmissione sono in linea con gli assi guide di azionamento. Si prega di notare che le lame vengono visualizzati sul lato corto galleggiante in acqua durante il funzionamento in seguito. Il senso di rotazione dell'ingranaggio è mostrato nella direzione della freccia sulla scatola del cambio. Se non viene fatto immersione nella pagina galleggiante breve, cambiare la posizione della cornice.

Assemblea della scatola del cambio e del motore

Rimuovere il tappo dell'olio e mettere l'ingranaggio sul motore al riduttore che il connettore del motore è il riempimento olio del cambio sul rosso.



Montaggio di riduttori e gli assi motori

Collegare l'asse di azionamento utilizzando i due connettori per gli assi di trasmissione.

Collegamento I semiassi guide (manicotto in gomma e in alto, blu)

Inserire le guide in gomma ed i gusci dei piani a filo per l'asse motore e scattano le conchiglie nelle parti basse a. Vuoi rimuovere le cime dai fondali di nuovo, si preme sui punti di pressione appropriate su entrambi i lati delle basi.

Coperchio del motore

L'aeratore è di operare esclusivamente con coperchio motore allegato. Il cofano motore è montato sul gruppo motore -cambio senza ulteriore fissaggio.

Collegamento elettrico e scarico della trazione

Il collegamento elettrico deve essere effettuato da un tecnico. Il cavo elettrico deve essere posato e fissato in modo che il danno è esclusa dalle ruote a pale. Il gommino cavo da risolvere.

Ormeaggio in acqua

Ormeaggio l'aeratore da sufficientemente forti corde sulla riva del mare. E' importante assicurarsi che le corde di fissaggio non possono entrare nel bacino di utenza delle ruote a pale, neanche in venti forti e forti correnti. Si consiglia un sistema di ancoraggio a 3 punti, in modo che la posizione della dell'aeratore anche quando spento o mancanza di alimentazione non può cambiare. Come sono consigliate corde basso stiramento corde o linee fondamentali sudario di fissaggio. L'attuale linea di alimentazione deve essere effettuata al di fuori della portata delle ruote a pale.

Messa

Prima che l'aeratore è messo in funzione, assicurarsi che nessuno è in acqua. Un soggiorno nella zona di lavoro del aeratore è vietato per motivi di sicurezza: Attenzione pericolo di ferimento! A nuoto da e per salire, l'aeratore da parte di persone deve essere prevenuta con opportuni dispositivi e mettendo su segni. Per le piscine più piccole / stagni durante il funzionamento è vietato toccare il dispositivo.

Trasporti

Per il trasporto del assemblato FIAP profiair MASTER, si consiglia di rimuovere le aste di azionamento insieme con le ruote a pale. A questo scopo, allentare le due viti sui connettori per la trasmissione e le cime delle staffe dell'assale. Inserire l'aeratore sia al telaio o sui galleggianti. Evitare di sollevare l'aeratore per le ruote a pale o assi.

Pulizia e manutenzione

Attenzione! Prima di pulizia o di manutenzione, staccare sempre la spina di alimentazione!

Controllare i collegamenti a vite ad intervalli regolari, gli allegati delle pale e di tutti gli altri collegamenti. Si consiglia di cambiare l'olio del cambio dopo 100 ore di funzionamento e successivamente ogni 5000 ore (1 anno di funzionamento continuo = 8800 ore).

La macchina ei suoi componenti non sono con solventi, liquidi detergenti infiammabili o tossici. In anticipo per assicurarsi che la spina è stato tirato fuori dalla presa.

Smaltimento

Il dispositivo deve essere smaltito secondo le normative nazionali.

Chiedete al vostro rivenditore.



HU

Megjegyzések a ezeket az utasításokat

Az első használat előtt, kérjük, olvassa el a használati utasítást, és ismerkedjen meg a készülékkel. Tartsa be a biztonsági utasításokat a helyes és biztonságos használata.

Rendeltetészerű használat

A FIAP profiair MASTER, továbbiakban készüléket gyártott, kizárólag az akvakultúra és a használata egy üzemi feszültség 400V.

A készülék alkalmas megfelel a nemzeti előírásokra.

Szakszerűtlen használat

Ez nem fordulhat elő normál használat és a szakszerűtlen kezelés készülék emberek számára. A helytelen használata a felelősség, valamint az általános működési engedély lejár.

CE nyilatkozat

Összhangban az EK- irányelv EMC irányelv (2004/108/EK) és a kisfeszültségű irányelv (2006/95/EK) megfelelő. Az alábbi harmonizált szabványok alkalmazásával:

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN 60598-1, EN 60598-2-18, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61558 szerint -2-6, EN 60598-2-7, EN 61558-1, EN 60825-1

Biztonság

Biztonsági okokból a lehetséges veszélyek miatt a készüléket, 16 év alatti gyermek, vagy az emberek, akik nem ismerik, vagy nem ismerik ezeket az utasításokat, ne használja!

Kérjük, őrizze meg a kezelési útmutatót biztonságos helyen! Amikor a változó tulajdonosok megadja az utasításokat. Minden munkát a készüléket csak megfelelően végzik ezeket az utasításokat. A kombináció a víz és a villany nem vezethet szabályozást kapcsolat, vagy nem megfelelő kezelése komoly veszélyt életét és testi épségét be Használja a készüléket, ha nem tartózkodik senki a vízben! Elérése előtt a vízbe, mindig húzza ki a tápegységet, hogy az összes eszköz a vízben. Hasonlítsa össze a villamos adatait a tápegységet a címkét a csomagoláson vagy a készüléken. Győződjön meg arról, hogy a készülék rögzíteni kell a hibaáram a névleges áram maximum 30 mA biztonságos. A készüléket csak a pontosan illesztett csatlakozó. Tartsa a tápkábelt, és minden kapcsolatot mutat szárazon! Fektesse a csatlakozó kábel védeni, hogy a kár nem kizárt. Csak kábeleket, installációk, adapterek, hosszabbító vagy csatlakozó vezetékkel földelt, amelyek megfelelnek az kültéri használatra. Ne hordja vagy húzza ki a készüléket a kábel! A hibás kábel vagy zárt, a készüléket nem szabad üzemeltetni! Ha a hálózati kábelt a készülék sérült, ki kell cserélni a gyártó, a hivatalos márkaszerviz annak érdekében, hogy a kockázatok elkerülése. Ha a kábel sérült, a készüléket ki kell dobni. Az elektromos berendezéseknek meg kell felelniük a nemzetközi és nemzeti telepítési követelményeket. Soha ne nyissa ki a készülék házát vagy a hozzá tartozó alkatrészeket, amennyiben másként a használati utasításban. Ne végezzen műszaki változtatásokat a készüléken. Csak eredeti alkatrészeket és tartozékokat. Csak végezheti felhatalmazott szervizközpont javításokat. Biztosítani kell, hogy az összes vezető alkatrész (csavarok, csatlakozók, stb) izolálták és nem érintette közvetlenül! Ha kérdése vagy problémája, forduljon saját biztonsága érdekében, hogy egy villanyszerelőt.

A megszerzett töled FIAP profiair MASTER szállítjuk egyes alkatrészek szállítási okokból.

Kérjük, ellenőrizze a szerelés előtt, ha a szállítás teljes.



FIAP profiair MASTER 750

- 2 úszók, kék
- 1 motor
- Átviteli 1
- 1 kocka
- 1 motor burkolat
- 2 drive tengelyek mennyisége
- 2 csatlakozó átviteli / tengely
- 2 járókerék lapátok
- 2 tengely tartó, kék
- 1 kis részét

FIAP profiair MASTER 1500

- 3 úszik, kék
- 1 motor
- 1 frame
- 1 motor burkolat
- két hajtótengelyeket
- 2 csatlakozó átviteli / tengely
- 4 járókerék lapátok
- kéttengelyes zárójelben, kék
- 1 kis részét
- 1 Átviteli

BIZTONSÁG:

Kérjük, olvassa el használat előtt teljesen az utasításokat. Fontos információkat tartalmaz a helyes működés.

Elektromos csatlakozás

Az elektromos csatlakoztatást szerint kell elvégezni a VDE és EVU felhatalmazott szakember. A teljesítmény adatok az adattáblán. Minden munkát a készüléken végzik feszültségmentes állapot!

Telepítés és üzembe helyezés

Lásd még az utasítás videót a YouTube -csatorna <http://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>. Állítsa be a tápegység van, és a levegőztető kezd keringeni a víz és az oxigénnel. Gépeket működik csak a vízben!

Assembly lebegő testek és keretek

Igazítsa a lebegő test egy sík felületre, a nyíl mutat egy olyan irányban, egymással párhuzamosan. Az úszó szervek mindegyike 4 nyílások mindkét hosszú oldalán a keret rögzítéséhez. A két központi nyílások a rögzítő keret a készülék 0,75 kW, a két külső nyílás rögzítő eszköz a 1,5 kW. A keretek nem szándékosan telepített központilag okokból az egyensúly, van tehát egy hosszú és egy rövid úszó oldal.

Csatlakoztatása a meghajtó tengelyek vezetők (kék fenék)

Csatlakoztassa a kék alsó része a tengely a keret útmutatók. Ehhez kérjük, csavarok felülről a tengely tartókat és rögzítse az anyákat alulról.

Közügyülés a keret és az átviteli

Állítsa be az átviteli, hogy a keret, hogy az átviteli tengelyek összhangban vannak a hajtó tengelyek útmutatókat. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a pengék jelennek meg a rövid oldalon lebegnek a vízben a későbbi működését. A forgásirány a hajtómű látható a nyíl irányába az erőátviteli ház. Ha a merítés nem történik rövid úszó oldalt, kérjük, változtassa meg a keret helyzetét.

Közügyülés a sebességváltó és a motor

Vegye le a kupakot, és olaj a sebességváltó a motor, hogy a hajtómű, hogy a csatlakozó a motor a sebességváltó olaj töltőanyag a piros.

Szerelési hajtóművek és a meghajtó tengelyek

Csatlakoztassa a hajtómű tengelyére a két csatlakozó az átviteli tengely.



Csatlakoztatása a meghajtó tengelyek vezetők (gumi hüvely és a felső, kék)
Helyezze a gumi útmutatók és a kagyló a tetejét flush a meghajtó tengelyre, majd pattintsa a kagyló alsó része a. Szeretnéd, hogy távolítsa el a tetejét a fenekét újra, akkor nyomja meg a megfelelő nyomás pontokat mindkét oldalán a bázisok.

Motor Cover

A levegőztető működik kizárólag rászertelt motor fedelét. A motor burkolat van szerelve a motor - hajtómű nélkül rögzítés.

Elektromos bekötés és törésgátló

Az elektromos csatlakoztatást kell elvégezni a szakember. Az elektromos kábel kell határozni, és rögzíteni oly módon, hogy a kár nem zárja ki a lapátkerék. A kábel törésgátló kijavítani.

Kikötés vízben

Kikötés a szellőztető kellően erős köté a víz szélén. Fontos annak biztosítása, hogy a rögzítő kötelek nem tud bejutni a vízgyűjtő területe a lapátkerék, még erős szél vagy erős áramlatok. Javasoljuk a 3-pont kikötési rendszer, hogy a helyzet a levegőztető is, ha ki van kapcsolva vagy áramszünet nem lehet megváltoztatni. Olyan alacsony szakaszon köté rögzítő köté mag lepel vonalak ajánlott. A jelenlegi takarmányozási sort kell végezni olyan helyen, ahol a lapátkerék.

Üzembe helyezés

Mielőtt a levegőztető üzembe helyezése, hogy senki sem tartózkodik a vízben. A tartózkodás a munkaterületen a levegőztető tilos biztonsági okokból Vigyázat sérülés! A úszás a és mászni, a szellőztető személyeknek meg kell akadályozni a megfelelő eszközök és szállt jelek. A kisebb medencék / tavak közben érintse meg a készüléket tilos.

Szállítás

Szállítására az összeszerelt FIAP profiair MASTER, célszerű, hogy távolítsa el a féltengelyt együtt lapátkerék. Ehhez lazítsa meg a két csavart a csatlakozókat, hogy a szállítási és a tetejét a tengely zárójelben. Írja be a szellőztető vagy a keret, vagy az úszók. Kerülje el, hogy szüntesse meg a szellőztető lapátkerék vagy tengelyeken.

Tisztítás és karbantartás

Figyelem! Tisztítás vagy karbantartás előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozót!

Kérjük, ellenőrizze a menetes csatlakozásokat rendszeres időközönként, a mellékletek, a lapátok és az összes többi kapcsolatot. Javasoljuk, hogy változtassa meg a sebességváltó -olaj után 100 üzemóra, és minden 5000 óra után (1 éves folyamatos működés = 8800 óra).

A gép és összetevői nem oldószerekkel, gyúlékony vagy mérgező tisztítószerrel. Előre, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a csatlakozó ki van húzva a konnektorból.

Ártalmatlanítás

A készüléket úgy kell elhelyezni a nemzeti szabályozásnak megfelelően. Kérje meg a forgalmazót.



PT

Notas sobre as instruções

Antes da primeira utilização, por favor leia as instruções de operação e familiarize-se com o dispositivo. Observar as instruções de segurança para o uso correto e seguro.

Uso Pretendido

A FIAP profiair MASTER, doravante denominado dispositivo foi fabricado exclusivamente para uso em aquicultura e usar em uma tensão de 400V.

O dispositivo é adequado para utilização em conformidade com os regulamentos nacionais de instalação.

O uso inadequado

Isso não pode ocorrer sob condições normais de uso e os perigos da manipulação indevida deste dispositivo para pessoas com. Do uso indevido de nossa responsabilidade, bem como a licença de exploração geral expirar.

Declaração CE

De acordo com a Directiva CE Diretiva EMC (2004/108/EC) ea Diretiva de Baixa Tensão (2006/95/EC), conforma-se. As seguintes normas harmonizadas foram aplicadas:

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN 60598-1, EN 60598-2-18, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61558 -2-6, EN 60598-2-7, EN 61558-1, EN 60825-1

Segurança

Por razões de segurança, os perigos potenciais deste razões de eletrodomésticos, as crianças menores de 16 anos ou pessoas que não podem reconhecer ou não estão familiarizados com estas instruções, não use!

Guarde estas instruções em um lugar seguro! Ao mudar proprietários dar-lhe as instruções. Todo o trabalho com este aparelho só pode ser realizado em conformidade com estas instruções. A combinação de água e energia elétrica não pode levar conexão de regulação ou manipulação indevida de perigo grave para a vida ea integridade física dentro O aparelho só funciona se as pessoas não estão na água! Antes de chegar na água, desligue sempre o fornecimento de energia a todos os dispositivos na água. Compare os dados elétricos do fornecimento de energia para a etiqueta na embalagem ou no dispositivo. Certifique-se de que a unidade é garantida por um dispositivo de corrente residual com uma corrente residual nominal de no máximo 30 mA segura. A unidade deve funcionar apenas em uma tomada corretamente equipada. Mantenha o cabo de alimentação e todos os pontos de conexão seco! Coloque o cabo de conexão protegidos de modo que o dano é excluído. Utilize apenas os cabos, instalações, adaptadores, extensão ou cabos de conexão com ligação à terra que são aprovados para uso ao ar livre. Não transportar ou puxar a unidade através do cabo! Com um cabo defeituoso ou gabinete, a unidade não deve ser operada! Se o cabo de energia do aparelho estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante ou pelo seu agente de serviço, a fim de evitar um perigo. Quando o cabo estiver danificado, o aparelho deve ser descartado. Instalações elétricas devem estar em conformidade com os requisitos de instalação nacionais e internacionais. Nunca abra a caixa do aparelho ou de suas partes associadas, a menos que especificamente indicado nas instruções. Não fazer quaisquer alterações técnicas do aparelho. Use apenas peças de reposição e acessórios originais. Apenas ser realizadas por centros de reparos de serviços autorizados. Deve - se assegurar que todas as partes condutoras (parafusos, terminais, etc) são isolados e não pode ser tocado diretamente! Em caso de dúvidas ou problemas, entre em contato para sua própria segurança a um eletricitista qualificado.



A aquisição de você FIAP profiair Master é entregue em partes individuais por razões de transporte. Verifique antes da montagem, se a entrega está completa.

FIAP profiair MASTER 750

- Dois carros alegóricos, azul
- 1 motor
- Transmissão 1
- Um quadro
- 1 tampa do motor
- Dois eixos de tração
- 2 conectores de transmissão / eixo
- 2 rotores com lâminas
- Montagem de 2 eixos, azul
- Um pequeno subconjunto

FIAP profiair Master 1500

- três carros alegóricos, azul
- 1 motor
- 1 quadro
- uma tampa do motor
- dois eixos de tração
- 2 conectores de transmissão / eixo
- quatro turbinas com lâminas
- dois suportes de eixo, azul
- um pequeno subconjunto
- 1 Transmissão

SEGURANÇA:

Por favor, leia completamente antes de usar as instruções cuidadosamente. Ele contém informações importantes para a correta operação.

Conexão elétrica

A ligação eléctrica deve ser realizada de acordo com a VDE e EVU por um especialista autorizado. Todos os dados de desempenho podem ser encontradas na placa de identificação. Todo o trabalho na unidade são realizadas em estado desenergizado!

Instalação e comissionamento

Veja também o vídeo de instruções em nosso canal no YouTube <http://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>. Definir a fonte de alimentação aqui eo aerador começa a circular a água e oxigenar. Aeradores operar apenas na água!

Assembléia de corpos flutuantes e quadros

Alinhar o corpo flutuante sobre uma superfície plana com as setas apontando numa direcção paralela umas às outras. Os corpos flutuantes cada um com quatro aberturas em cada lado longo para a fixação do quadro. As duas aberturas centrais são fornecidos para a montagem da armação do dispositivo de 0,75 kW, as duas aberturas de fixação exteriores para dentro do dispositivo de 1,5 kW. As armações não são intencionalmente instalado centralmente, por razões de equilíbrio, existe, portanto, um longo e um curto do flutuador principal.

Colocar os guias de eixos de tração (fundo azul)

Prenda a parte azul inferior do eixo para as guias de quadros. Para fazê-lo, por favor, parafusos de cima através dos suportes de montagem do eixo e prenda com as porcas de baixo.

Montagem da armação e transmissão

Definir a transmissão para o quadro que os eixos de transmissão estão em linha com as guias eixos de tração. Por favor, note que as lâminas aparecem no curto flutuador lado na água durante a operação mais tarde. O sentido de rotação da engrenagem é mostrado no sentido da seta na caixa de transmissão. Se a imersão não é feito na página do flutuador curto, mude a posição do quadro.

Assembleia da caixa de velocidades e motor

Retire a tampa de óleo e coloque a engrenagem do motor para a caixa de velocidades que o conector do motor é o enchimento do óleo da caixa de velocidades no vermelho.



Assembléia de caixas de câmbio e eixos de transmissão

Ligue o eixo rígido usando os dois conectores para os eixos de transmissão.

Colocar os guias de eixos de tração (luva de borracha e parte superior, azul)

Insira as guias de borracha e as cascas dos topos lavar o eixo rígido e encaixe as conchas nas partes mais baixas a. Você quer remover os topos dos fundos novamente, você pressiona os pontos de pressão apropriados em ambos os lados das bases.

Tampa do motor

O gaseificador é a operar exclusivamente com tampa do motor ligado. A tampa do motor é montado sobre a unidade de motor -engrenagem sem posterior fixação.

Conexão elétrica e alívio de tensão

A ligação eléctrica deve ser feito por um profissional. O cabo eléctrico está a ser colocada e fixada de maneira que os danos são excluídos pelas rodas de pás. Alívio de tensão de cabo para corrigir.

Amarre em água

Amarração do aerador por suficientemente fortes cordas na beira da água. É importante assegurar que as cordas de fixação não pode entrar na área de influência das rodas de pás, nem mesmo em ventos fortes e correntes fortes. Recomendamos um sistema de amarração de 3 pontos, de modo que a posição do aerador, mesmo quando desligado ou falha de energia não pode mudar. A partir cordas estiramento fixação cordas ou linhas de mortalha centrais são recomendados. A linha de alimentação de corrente deve ser realizada fora do alcance das rodas de pás.

Comissionamento

Antes do arejador é colocado em operação, certifique-se de que ninguém está na água. A estadia na área de trabalho do arejador é proibido por razões de segurança: Cuidado Risco de ferimento! A natação de e para subir, o arejador de pessoas deve ser evitada por meio de dispositivos apropriados e colocar sinais. Para piscinas menores / lagoas durante a operação é proibido tocar o dispositivo.

Transporte

Para o transporte dos reunidos FIAP profiair MESTRE, é aconselhável remover os veios de accionamento em conjunto com as rodas de pás. Para fazer isso, solte os dois parafusos nos conectores para a transmissão e os topos dos suportes do eixo. Digite o arejador para o quadro ou nos carros alegóricos. Evite levantar o arejador para as rodas de pás ou eixos.

Limpeza e Manutenção

Cuidado! Antes da limpeza ou manutenção, retire sempre a ficha da tomada!

Por favor, verifique as conexões de parafusos em intervalos regulares, os anexos das lâminas e todas as outras conexões. É recomendado que você mude o óleo da engrenagem, após 100 horas de operação ea cada 5.000 horas depois (1 ano de operação contínua = 8.800 horas).

A máquina e seus componentes não estão com solventes, líquidos de limpeza inflamáveis ou tóxicos. Antecedência para se certificar de que a ficha foi puxada para fora do soquete.

Disposição

O dispositivo deve ser eliminado de acordo com os regulamentos nacionais. Pergunte ao seu revendedor.



TR

Bu talimatları ile ilgili notlar

İlk kullanımdan önce, kullanma kılavuzunu okuyun ve cihaz ile kendinizi alıştırm. Doğru ve güvenli kullanımı için güvenlik talimatlarına uyun.

Kullanım Amacı

FIAP profiair MASTER, bundan sonra adı verilen cihazı 400V bir çalışma geriliminde su ürünleri yetiştiriciliği ve kullanımı kullanılmak için özel olarak üretilmiştir.
Cihaz,ulusal kurulum düzenlemelere uygun olarak kullanım için uygundur.

Yanlış kullanım

Bu normal kullanım ve yanlış kullanım tehlikeleri olan kişiler için bu cihaz altında oluşamaz. Bizim sorumluluk uygunsuz kullanımından, hem de genel işletme ruhsatı sona eriyor.

CE Deklarasyonu

EC Direktifi EMC Direktifi (2004/108/EC) ve Alçak Gerilim Direktifi (2006/95/EC) uyarınca, uygun.
Aşağıdaki harmonize standartlar uygulanmıştır:
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN 60598-1, EN 60598-2-18, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61558 -2-6, EN 60598-2-7, EN 61558-1, EN 60825-1

Güvenlik

Güvenlik nedenleriyle, bu cihazın nedenlerle potansiyel tehlikeler, veya 16 veya tanımadığınız kişiler küçük çocukların bu talimatlara sahibi olmayan, kullanmayın!

Güvenli bir yerde bu işletme kılavuzunda tutun! Değişen sahipleri yönergeleri vermek zaman. Bu cihaz ile çalışan tüm sadece bu talimatlara uygun olarak yapılabilir.

Su ve elektrik kombinasyonu in hayati düzenleme bağlantısı ya da ciddi tehlike yanlış kullanım neden olamaz Hiçbir kişi suda sadece eğerüniteyi! Suya ulaşmadan önce,su tüm cihazlar için güç kaynağı çekin. Paket üzerinde veya cihaz üzerindeki etikete güç kaynağının elektrik verileri karşılaştırmak. Ünitenin maksimum 30 mA güvenli bir nominal kaçak akım ile bir artık akım aygıtı tarafından güvenli olduğundan emin olun. Sadece doğru monte soket ile çalıştırın. Fişi tutmak ve tüm bağlantı kuru işaret! Zarar hariç şekilde korunan bağlantı kablosu yatıyordu. Sadece dış mekan kullanımı için onaylanan topraklı kablolar, tesisat, adaptörler, uzatma veya bağlantı kabloları kullanın. Taşımak veya kablo ilebirim çekmeyin! Arızalı bir kablo veya muhafaza ile, birim çalıştırılmamalıdır! Cihazın güç kablosu hasar görürse, bir tehlike oluşmasını önlemek için üretici veya yetkili servisi tarafından değiştirilmelidir. Kablonun hasar gördüğünde, cihaz atılmalıdır. Elektrik tesisatları uluslararası ve ulusal montaj şartlarına uygun olmalıdır. Özellikle talimatlarında belirtilmediği sürece,cihazın konut veya ilişkili parça kesinlikle açmayın. Cihazın ilgili teknik değişiklik yapmayın. Sadece orijinal yedek parça ve aksesuarları kullanın. Sadece yetkili servis merkezleri onarımları tarafından yapılmalıdır. Tüm iletken parçaları (vida, terminaler, vb) izole ve doğrudan dokunulmaz olamaz emin olunmalıdır! Soru ve sorunlar için, yetkili bir elektrikçi kendi güvenliğinizi için lütfen.

Taşıma nedenlerle FIAP profiair MASTER tek tek parçaları teslim edilir sizden satın aldı. Teslim tam olup olmadığını, montaj öncesi kontrol edin.

**FIAP profiair MASTER 750**

- 2 yüzen, mavi
- 1 motor
- İletim 1
- 1 kare
- 1 motor kapağı
- 2 sürücü aks sayısı
- 2 bağlantı iletim / aks
- Kanatlı 2 çarklar
- 2 aks montaj, mavi
- 1 küçük bir alt

FIAP profiair MASTER 1.500

- 3 yüzer, mavi
- 1 motor
- 1 kare
- 1 motor kapağı
- İki sürücü akslar
- 2 bağlantı iletim / aks
- kanatlı 4 çarklar
- İki aks parantez, mavi
- 1 küçük alt
- 1 İletim

GÜVENLİK:

Talimatları dikkatle kullanmadan önce dikkatle okuyun. Bu doğru çalışması için önemli bilgiler içermektedir.

Elektrik bağlantısı

Elektrik bağlantısı yetkili bir uzman tarafındanVDE ve EVU göre yapılmalıdır. Tüm performans verilerietiketinde bulunabilir. Cihazdaki tüm çalışmalar de - enerji durumunda yapılmaktadır!

Kurulum ve devreye alma

Aynı zamanda YouTube kanalı <http://www.youtube.com/user/FIAPGmbH> üzerindetalimat video bakın. Buradagüç kaynağı ayarlayın ve havalandırıcı su dolaşımını ve oksijen için başlar. Havalandırıcılar su sadece faaliyett!

Yüzen cisimlerin ve çerçeveler Meclisi

Okları birbirine bir yöne paralel işaret ile bir yüzeyde yüzen vücut aynı hizaya getirin. Yüzen organları çerçeve sabitlemek için her uzun tarafında 4 açıklıkları olan her. İki merkezi açıklıklar cihaz 0,75 kW, 1,5 kW içinde cihaz sabitleme içiniki dış deliklerinçerçevesi montajı için verilmiştir. Kare kasıtlı denge nedenlerle merkezi yüklü olmayan, uzun ve kısa şamandıra sayfa böylece vardır.

Sürücü akslar kılavuzları (mavi dipleri) takılması

Çerçeve kılavuzları için aksın mavi alt kısmı takın. Bunu yapmak için,aks montaj dirsekleri ile yukarıdan vida lütfen aşağıdanfındık ile sabitleyin.

Çerçeve ve iletim düzeneği

İletim eksen sürücü akslar kılavuzları doğrultusunda olduğunu çerçeveye iletim ayarlayın. Bıçaklar daha sonra işlem sırasında suda kısa yan şamandıra görünür lütfen unutmayın. Dişli dönme yönü, iletim gövdesi üzerindekiok yönünde gösterilir. Daldırma kısa şamandıra sayfasında yapılır değilse, çerçevenin konumunu değiştirin.

Şanzıman ve motor montajı

Yağ kapağını çıkarın ve motorun konektörü kırmızışanzıman yağ doldurma olduğunuşanzıman, motor üzerindeki vites koymak.

Şanzıman ve sürücü Aks Meclisi

İletim eksenleri için iki bağlantı kullanarak sürücüyü eksenli bağlayın.



Sürücü akslar kılavuzları (kauçuk kol ve üst, mavi) takılması
Lastik kılavuzları yerleştirin ve üstlerikabukları Tahrik aksı için yıkayın ve alt kısımlarında bir de kabukları oturtun. Tekrar dipleri gelen üstleri kaldırmak istiyor musunuz, size üsleri her iki tarafında uygun basınç noktaları basın.

Motor Kapağı

Havalandırıcı ekli Motor kapağı ile sadece işletmektir. Motor kapağı daha fazla bağlantı olmadandışli motor birimi üzerine monte edilir.

Elektrik bağlantısı ve gerilim azaltma

Elektrik bağlantısı bir profesyonel tarafından yapılmalıdır. Elektrik kablusunun koydu ve zararkürek tekerlekleri tarafından hariç bir şekilde bağlanmış olmaktadır. Kablo gerginlik giderici düzeltmek için.

Su bağlama

Suların kenarında yeterince güçlü halatlar tarafındanhavalandırıcı bağlama. Busabitleme ipler yüksek rüzgarlar veya güçlü akıntılar bile,kürek tekerleklerin su toplama alanı içine değil alamıyorum sağlamak için önemlidir. Biz havalandırıcı yerini kapalı ya da elektrik kesintisi değiştiremezsiniz bile, böylece 3 noktalı bağlama sistemi tavsiye ederiz. Halatlar veya çekirdek kefen hatları tespit düşük statik ipler tavsiye edilir gibi. Mevcut besleme hattı kürek tekerlekleri ulaşamayacağı dışında yapılmalıdır.

Devreye

Havalandırıcı devreye önce, kimse su olduğundan emin olun. Havalandırıcı çalışma alanında bir konaklama güvenlik nedeniyle yasaktır: Yaralanma riski! Bir yüzme ve tırmanmaya, kişilerinhavalandırıcı uygun cihazlar ile önlenabilir ve işaretler koyarak olmalıdır. Sırasında küçük havuzlar / göletler için cihaz dokunmadan çalışması yasaktır.

Taşıma

Monte FIAP profiair MASTER taşınması için,kürek tekerlekleri ile birlikte tahrik milleri kaldırmak için tavsiye edilir. Bunu yapmak için, iletim ve aks parantezüstleri için konnektörleri üzerindeki iki vidayı gevşetin. Çerçeve ya da yüzen üzerinde ya için havalandırıcı girin. Kürek tekerlekleri veya akslar için havalandırıcı kaldırmak için kaçının.

Temizlik ve Bakım

Dikkat! Temizlik veya bakımdan önce, her zaman elektrik fişini çıkarın!

Düzenli aralıklarla,bıçaklar ve diğer tüm bağlantıtekleri devida bağlantılarını kontrol edin. Size (1 yıllık kesintisiz çalışma = 8.800 saat) çalışma 100 saat ve daha sonra her 5000 saat sonra dişli yağı değiştirmeniz önerilir.

Makine ve bileşenleri çözücüler, yanıcı veya toksik temizlik sıvılarıyla değildir. Önceden fişsoket çıkardı olduğundan emin olmak için.

Yok etme

Cihaz ulusal yönetmeliklere göre imha edilmelidir.
Satıcınıza sorun.



NO

Notater på disse instruksjonene

Før første gangs bruk, bør du lese bruksanvisningen og gjør deg kjent med enheten. Sikkerhetsinstruksene for riktig og sikker bruk.

Bruksområder

Den FIAP profiair MASTER, har heretter kalt enhet er produsert utelukkende for bruk i akvakultur og bruke på en driftsspenning på 400V. Enheten er egnet for bruk i samsvar med de nasjonale regler for installasjon.

Feilaktig bruk

Det kan ikke skje under normal bruk og farene ved feilaktig håndtering denne enheten for folk med. Fra feil bruk av vårt erstatningsansvar, samt generell lisens utløper.

CE

I henhold til EU-direktiv EMC -direktivet (2004/108/EC) og lavspenningsdirektivet (2006/95/EC), tilpasse seg. Følgende harmoniserte standarder er benyttet:
EN 55014-1, 55014-2 EN, EN 60335-1, 60335-2-41 EN, 60598-1 EN, 60598-2-18 EN, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, 61558 EN -2 til 6, 60598-2-7 EN, 61558-1 EN, 60825-1 EN

Sikkerhet

Av sikkerhetsmessige grunner potensielle farer av dette apparatet grunner, barn under 16 år eller personer som ikke kan gjenkjenne eller ikke er kjent med disse instruksjonene, må du ikke bruke!Vennligst Oppbevar denne bruksanvisningen på et trygt sted! Når du skifter eiere gi deg instruksjoner om. Alt arbeid med dette apparatet må kun utføres i samsvar med disse instruksjonene. Kombinasjonen av vann og elektrisitet kan ikke føre regulering tilkobling eller feil behandling av alvorlig fare for liv og helse i. Bruke enheten bare dersom ingen personer er i vannet! Før nå i vannet, alltid koble fra strømtilførselen til alle enheter i vannet. Sammenligne de elektriske data i strømforsyningen til etiketten på emballasjen eller på enheten. Pass på at enheten er sikret med en jordfeilbryter med en nominell gjenværende strøm på maksimalt 30 mA trygt. Bruke enheten bare på en korrekt montert stikkontakt. Hold støpselet og all forbindelse peker tørr! Legg tilkoblingskabelen beskyttet slik at skader er utelukket. Bruk kun kabler, installasjoner, adaptere, skjøteledninger eller tilkobling kabler med jordet som er godkjent for utendørs bruk. Ikke bær eller dra enheten av kabelen! Med en defekt kabel eller kabinett, må enheten ikke brukes! Hvis strømledningen til apparatet er skadet, må den skiftes ut av produsenten eller serviceverkstedet for å unngå fare. Når kabelen er skadet, må apparatet kastes. Elektriske installasjoner skal være i samsvar med internasjonale og nasjonale krav til installasjon. Apne aldri kabinettet til enheten eller en av våre assosierte deler, med mindre spesifikt angitt i instruksjonene. Ikke foreta noen tekniske endringer på enheten. Bruk bare originale reservedeler og tilbehør. Kun utføres av autoriserte servicesentre reparasjoner. Det må sikres at alle ledende deler (skruer, terminaler, osv.) er isolert og kan ikke røres direkte! For spørsmål eller problemer, ta kontakt For din egen sikkerhet til en autorisert elektriker.

Den kjøpte fra deg FIAP profiair MASTER leveres i enkelte deler for transport grunner. Vennligst sjekk før monteringen, dersom leveransen er fullført.



FIAP profiair MASTER 750

- 2 flyter, blå
- En motor
- Overføring 1
- 1 bilde
- 1 motordekselet
- 2 drivaksler
- 2 kontakter overføring / aksel
- 2 løpehjul med blader
- 2 axle mount, blå
- En liten undergruppe

FIAP profiair MASTER 1500

- 3 flyter, blå
- en motor
- 1 ramme
- 1 motordekselet
- to drivakslene
- 2 kontakter overføring / aksel
- 4 løpehjul med kniver
- to aksler braketter, blå
- en liten undergruppe
- 1 Transmission

SIKKERHET:

Vennligst les nøye før du bruker instruksjonene nøye. Den inneholder viktig informasjon for riktig bruk.

Elektrisk tilkobling

Den elektriske tilkoblingen skal utføres i henhold til VDE og EVU av en autorisert fagmann. Alle resultatdata kan bli funnet på merkeskiltet. Alt arbeid på enheten utføres i deaktivert tilstand!

Installasjon og idriftsettelse

Se også instruksjonen video på vår YouTube-kanal <http://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>. Sett strømforsyningen her og luftingsapparatet begynner å sirkulere vannet og surstoff. Ventilasjonsanleggene fungerer bare i vannet!

Montering av flytende organer og rammer

Juster det flytende legemet på en plan overflate med pilene som peker i en retning parallelt med hverandre. De flytende legemer som hver har fire åpninger på hver langside for å feste rammen. De to sentrale åpninger er anordnet for montering på rammen av anordningen 0.75 kW, de to ytre åpninger for å feste enheten i 1,5 kW. Rammene er ikke beregnet montert sentralt på grunn av balanse, er det derfor en lang og en kort side flottør.

Feste drivaksler guider (blå bunn)

Fest den blå nedre del av akselen til rammen guider. For å gjøre dette, kan du skruer ovenfra gjennom aksel festebraketter og fest med nøtter fra nedenfor.

Montering av rammen og transmisjon

Sett overføring til rammen som overføring aksene er i tråd med drivaksler guider. Vær oppmerksom på at knivene vises på kortsiden flyter i vannet under senere drift. Rotasjonsretningen av redskapet er vist i retning av pilen på transmisjonshuset. Ved nedsenking ikke er gjort på den korte side flottøren, kan endre plasseringen av rammen.

Montering av girkasse og motor

Ta av oljelokket og sette giret på motoren til girkassen at kontakt i motoren er girkassen olje fyller på den røde.

Montering av girkasser og drivaksler

Koble stasjonen akselen med de to kontaktene til overføring akser.



Feste drivaksler guider (gummi ermet og topp, blå)

Sett gummi guider og skall av toppene i flukt med drivaksel og knipse skjellene i de nedre deler en. Ønsker du å fjerne topper fra bunnen igjen, trykker du på de aktuelle tryktpunkter på begge sider av basene.

Engine Cover

Strålesamleren er å operere utelukkende med påmontert motor dekslet. Motordekselet er montert på motor - giret uten ytterligere festing.

Elektrisk tilkobling og strekkavlastning

Den elektriske tilkoblingen må utføres av en profesjonell. Den elektriske kabelen skal legges og festes på en slik måte at skader kan utelukkende ved paddle hjul. Kabelen strekkavlastning å fikse.

Fortøyning i vann

Fortøyning strålesamleren av tilstrekkelig sterke tau på vannkanten. Det er viktig å sikre at de feste tau ikke kan komme inn i nedslagsfeltet padle hjul, selv ikke i sterk vind eller sterke strømmer. Vi anbefaler en 3-punkts fortøyningssystem, slik at posisjonen av pakn selv når den er av eller strømbrydd ikke kan endre seg. Som lave strekke tau feste tau eller kjerne liksvøpet linjer anbefales. Den nåværende føring linjen skal foregå utenfor rekkevidde av padle hjul.

Igangkjøring

Før Lufteren satt i drift, sørge for at ingen er i vannet. Et opphold i arbeidsområdet til luftingsapparatet er forbudt av sikkerhetsmessige grunner: Forsiktig Fare for skade! En svømming til og å klatre, må harve av personer forhindres ved hjelp av egnede enheter og sette opp skilt. For mindre bassenger / dammer under drift berøre enheten er forbudt.

Transport

For transport av den sammensatte FIAP profiair MASTER, er det tilrådelig å fjerne drivakslene sammen med paddle hjul. For å gjøre dette, løsne de to skruene på kontaktene til overføring og toppen av aksel parentes. Skriv inn luftingsapparatet til enten rammen eller på flåtene. Unngå å løfte tut å padle hjul eller aksler.

Rengjøring og vedlikehold

Forsiktig! Før rengjøring eller vedlikehold må man ta støpslet!

Vennligst sjekk skruerforbindelser med jevne mellomrom, feste for knivene og alle andre forbindelser. Det anbefales at du endrer girolje etter 100 driftstimer og deretter hver 5000 time etterpå (1 -års kontinuerlig drift = 8800 timer).

Maskinen og dens komponenter er ikke med løsemidler, brennbare eller giftige rengjøring væsker. På forhånd for å være sikker på at støpselet er trukket ut av stikkkontakten.

Avhending

Enheten må deponeres i henhold til nasjonale forskrifter.

Spør din forhandler.



FI

Huomautuksia näiden ohjeiden

Ennen ensimmäistä käyttöä, lue käyttöohjeet ja tutustulaitteeseen. Noudata turvallisuuksia oikea ja turvallinen käyttö.

Käyttötarkoitus

FIAP profiair MASTER, jäljempänä laite on valmistettu käytettäväksi yksinomaan vesiviljelyyn ja käytössä käyttöjännite 400V.

Laite soveltuu käytettäväksi noudattaen kansallisten asennuksen asetukset.

Väärinkäyttö

Se voi esiintyä lääkkeen tavanomaisissa ja vaaroja väärästä käsittelystä tämän laitteen ihmisille. Väärästä käytöstä korvauksille, sekä yleinen käyttö loppu päättyy.

CE

Mukaisesti EY-direktiivin EMC-direktiivi (2004/108/EY) japien jännitiedirektiivi (2006/95/EY), mukaisia . Seuraavia standardeja on sovellettu:

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN 60598-1, EN 60598-2-18, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61558 -2-6, EN 60598-2-7, EN 61558-1, EN 60825-1

Turvallisuus

Turvallisuussyistä mahdollisista vaaroista tämän laitteen syistä, alle 16 tai ihmisiä, jotka ei tunnista, tai eivät tunne näitä ohjeita, älä käytä!

Säilytä nämä käyttöohjeet varmasti tallessa! Kun vaihdat omistajat antaa sinulle ohjeita. Kaikki työ tämän laitteen saa suorittaa näiden ohjeiden mukaisesti.

Yhdistelmä vettä ja sähköä ei voi johtaa asetuksen yhteydessä tai virheellisestä käsittelystä aiheutuvan vakavan vaaran hengenvaara sisään Käytälaitetta vain jos henkilöt ovat vedessä! Ennen veteen, irrota ainavirtalähde laitteiden kaikkiveteen. Vertaasähkö tiedot virtalähdepakkauksessa talaitteen. Varmista, että laite on kiinnitetty vikavirtalaitteella joiden nimellinen vikavirta enintään 30 mA turvallinen. Käytälaitetta vainoikein asennettu pistorasiaan. Pidä pistoke ja liitoskohtien kuiva! Lay-kaapeli suojattava niin, että vaurio ei. Käytä vain kaapeleita, asennukset, adapterit, laajentamista tai Kyt kentä kaapeli maadoitettu, jotka on hyväksytty ulkokäyttöön. Älä kanna tai vedä laitettakaapelin! Kanssaviiallinen kaapeli tai kotelo, laite ei saa käyttää! Jos virtajohtovaurioituu, se on korvattavavalmistajan tai sen huoltoliikkeen välttämiseksi vaaran. Kunkaapeli on vahingoittunut, laite on hävitettävä. Sähkölaitteiden on oltava kansainvälisten ja kansallisten asennus vaatimuksia. Älä koskaan avaakotelo tai sen liittyvät osat, ellei nimenomaisesti totesiohjeita. Älä tee mitään teknisiä muutoksia laitteeseen. Käytä vain alkuperäisiä varaosia ja tarvikkeita. Suorittaa vain valtuutettu palvelukeskus korjaukset. On varmistettava, että kaikki johtavat osat (ruuvit, liittimet, jne.), eristetään ja ei voi koskea suoraan! Jos sinulla on kysyttävää tai ongelmia, ota yhteys oman turvallisuutesi javaluutettu sähköasentaja.

Osti sinulta FIAP profiair MASTER toimitetaan yleensä erillisinä osina kuljetusta varten. Tarkista ennen asennusta, jostoitimitus on täydellinen.

**FIAP profiair MASTER 750**

- 2 kellukkeet, sininen
- 1 moottori
- Vaihteisto 1
- 1 runko
- 1 moottorin kansi
- 2 vetoakselit
- 2 liitintä siirto / akseli
- 2 siipipyörä, jossa terät
- 2 akseli mount, sininen
- 1 pieni joukko

FIAP profiair MASTER 1500

- 3 kellukkeet, sininen
- 1 moottori
- 1 frame
- 1 moottorin kannen
- kaksi vetävää akselia
- 2 liitintä siirto / akseli
- 4 siipipyörä, jossa terät
- kaksi akselisin suluissa, sininen
- 1 pieni joukko
- 1 Vaihteisto

TURVALLISUUS:

Lue huolellisesti ennen käyttöä huolellisesti. Se sisältää tärkeää tietoa oikean toiminnan.

Sähköliitäntä

Sähköliitäntä on suoritettava VDE ja EVU valtuutettu asiantuntija. Kaikki tulostiedot löytyvät tyypikilvestä. Kaikki työt on toteutetaan päästänyt kunnossa!

Asennus ja käyttöönnotto

Katso myös ohje video YouTube- kanavalla <http://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>. Asetavirtalähde tähän jailmastin alkaa kiertää veden ja hapetetaan. Ilmastimia toimivat vainvettä!

Yleiskokouksen uimurirunkojen ja kehykset

Kohdistakelluva elintasaiselle pinnallenuolet osoittavat samansuuntaisesti toisiinsa. Uimurirunkojen kullakin 4 aukot kummallakin pitkällä puolella karmin. Kaksi keskeistä aukkoja asennuslaitteen kotelo 0.75 kW, kaksi ulompaa aukot vahvistamisesta laitteeseen 1,5 kW. Kehyksiä ei tarkoituksella asennettu keskitetysti syistä saldo on siis pitkä jalyhyt kellua sivulle.

Kiinnittäminen vetoakselit ohjaimet (sininen pohjat)

Kiinnittäminen alaosa akselin runkoon ohjaimet. Voit tehdä niin, ota ruuvit ylhäältä akselin kautta kiinnikkeet ja kiinnitä mutterit alla.

Kehyksen asennuksessa ja siirto

Asetalähetyksen runkoon että siirto akselit ovat linjassavetoakselit oppaita. Huomaa, että terät näkyvätyhyellä sivulla kellua vedessä aikana myöhemmin käytön. Pyörimissuuntavaihe on esitettynuolen toimittamisesta koteloon. Jos upotus ei tehdä lyhyellä float sivun, vaihdakehyksen paikkaa.

Assembly vaihteiston ja moottorin

Poista öljy korkki ja laitevaihde moottorin vaihdelaatikko, että liitin moottori on vaihteistoöljyä täyttöaukon punaisella.

Assembly vaihteistoja ja vetoakseleiden

Liitä asema akselilakaksi liitintä siirto akselit.

Kiinnittäminen vetoakselit ohjaimet (suojakumi ja ylhäältä, sininen)

Asetakumi oppaita jakuorettopit kaadavetoakselin ja napsautakuoret alemmissa osissa. Haluatko poistaa latvat pohjat uudelleen, painatsopiva paine pistettä molemmin puolinperusta.



Moottori Cover

Ilmastin on toimia yksinomaan asennettu moottori kansi. Konepelti on asennettumoottori - vaihde ilman kiinnitys.

Sähköliitäntä ja vedonpoisto

Sähköliitäntä on tehnyt ammattilainen. Sähkökaapeli on vahvistettava ja kiinnitettävä siten, että vahinko on poissuljettusiipirattaat. Kaapelin vedonpoisto korjata.

Kiinnitin veteen

Kiinnitinilmastin riittävän vahva köydet Waters Edge. On tärkeää varmistaa, että kiinnitysköydet ei pääsevaluma-aluesiipirattaat, ei edes kovassa tulessa tai voimakkaita virtauksia. Suosittelemme 3 - piste kiinnitys järjestelmä, jotta asennustilastin vaikka päältä tai sähkökatko voi muuttaa. Niinkin matala venyttää köydet kiinnitysköydet tai ydin käärimälinjat ovat suositeltavia. Virransyöttöpis linja on suoritettava ulottumattomiin siipirattaat.

Käyttöönotto

Ennen ilmastin on otettu käyttöön, että kukaan on vedessä. Oleskelualueella ilmastin on kielletty turvallisuussyistä: Loukkaantumisvaara! Uinti ja kiivetä, ilmastin henkilöitä on estettävä asianmukaisilla laitteilla ja pystyttämiseen merkkejä. Pienemmille altaat / lammikot käytön aikana kosketta alaitteen käyttö on kiellettyä.

Kuljetus

Kuljetusta varten koottu FIAP profiair MASTER, on suositeltavaa poistaa veto akselit yhdessä siipirattaat. Voit tehdä tämän, avaa kaksi ruuviliittimet siirto-jäylosien akselin suluissa. Annailmastin jokorunkoon taikelluu. Vältä nostaa ilmanpoistolaitteensiipirattaat tai akselia.

Puhdistus ja huolto

Varoitus! Ennen puhdistusta tai huoltoa, aina irrota pistoke!

Tarkistaruuviliitokset säännöllisin väliajoin, liitteet ja kaikki muut kytkennät. On suositeltavaa, että muutamat vaihteistoöljyä jälkeen 100 käyttötunnin ja aina 5000 tunnin jälkeen (1 - vuoden jatkuva käyttö = 8800 tuntia).

Kone ja sen komponentit eivät ole liuottimia, helposti syttyviä tai myrkyllisiä puhdistus nesteitä. Etukäteen varmistaa, että pistoke on vedetty pois pistoraslasta.

Hävittäminen

Laite on hävitettävä kansallisten määräysten mukaisesti. Kysy jälleenmyyjältä.



SE

Anmärkningar om dessa anvisningar

Före första användning, vänligen läs bruksanvisningen och bekanta dig med enheten. Följ säkerhetsanvisningarna för korrekt och säker användning.

Avsedd användning

Den FIAP profiair MASTER, har här efter kallat enheten har tillverkats enbart för användning inom vattenbruket och använda vid en driftspänning på 400V.

Enheten är lämplig för användning i enlighet med de nationella installations regler.

Felaktig användning

Det kan inte bildas under normal användning och farorna med felaktig hantering denna enhet för personer med. Av felaktig användning av vårt ansvar, liksom den allmänna operativa licensen löper ut.

CE-deklaration

I enlighet med EG- direktivet EMC-direktivet (2004/108/EC) och lågspänningsdirektivet (2006/95/EC), överensstämmer. Följande harmoniserade standarder har tillämpats:

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN 60598-1, EN 60598-2-18, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61558 -2-6, 60598-2-7 EN, 61558-1 EN, EN 60825-1

Säkerhet

Av säkerhetsskäl de potentiella riskerna med denna apparat får barn och ungdomar under 16 år eller personer som inte känner igen eller inte är bekant med dessa instruktioner, inte använda!

Förvara denna bruksanvisning på ett säkert ställe! Vid byte av ägare ger dig instruktioner om. Allt arbete med denna apparat får endast utföras i enlighet med dessa instruktioner.

Kombinationen av vatten och el kan inte leda reglering anslutning eller felaktig hantering av allvarlig fara för liv och lem i. Använd enheten endast om inga personer finns i vattnet! Innan den når ner i vattnet, alltid bryta strömmen till alla enheter i vattnet. Jämför de elektriska data för strömförsörjningen till etiketten på förpackningen eller på enheten. Kontrollera att enheten är säkrad genom en jordfelsbrytare med en nominell felström på max 30 mA säker. Driv bara enheten med en korrekt monterad sockel. Håll kontakten och all anslutning pekar torrt! Placera anslutningskabeln skyddad så att skadan är utesluten. Använd endast kablar, installationer, adapterar, förlängningssladdar eller anslutningskablar med jordad som är godkända för utomhusbruk. Bär eller dra enheten i kabeln! Med en trasig kabel eller hölje, får enheten inte användas! Om nätsladden på apparaten är skadad, måste den bytas ut av tillverkaren eller dess servicepersonal för att undvika fara. När kabeln är skadad, måste apparaten kasseras. Elinstallationer ska följa internationella och nationella installationskrav. Öppna aldrig enhetens hölje eller dess tillhörande delar, om det inte uttryckligen anges i anvisningarna. Gör inga tekniska förändringar på enheten. Använd endast original reservdelar och tillbehör. Endast utföras av auktoriserade serviceverkstäder reparationer. Det måste säkerställas att alla ledande delar (skruvar, terminaler etc.) är isolerade och kan inte röra direkt! För frågor eller problem, kontakta För din egen säkerhet till en behörig elektriker.

Den förvärfvade från dig FIAP profiair MASTER levereras i enskilda delar för transport skäl. Vänligen kontrollera före monteringen, om leveransen är komplett.



FIAP profiair MASTER 750

- 2 flöten, blå
- 1 motor
- Överföring 1
- 1 frame
- 1 motorhuven
- 2 drivaxlar
- 2 kontakter växellåda / axel
- 2 Skovlarnas
- 2 axle mount, blå
- 1 liten delmängd

FIAP profiair MASTER 1500

- 3 flöten, blå
- 1 motor
- 1 frame
- 1 motorkåpa
- två drivaxlar
- 2 kontakter överföring / axel
- 4 Skovlarnas
- tvåaxliga konsoler, blå
- 1 liten delmängd
- 1 Transmission

SÄKERHET:

Läs innan du använder instruktionerna noga. Den innehåller viktig information för korrekt drift.

Elektrisk anslutning

Den elektriska anslutningen måste utföras enligt VDE och EVU av en auktoriserad specialist. All information om värdeutveckling återfinns på märkskylten. Allt arbete på enheten utförs i strömlöst tillstånd!

Installation och driftsättning

Se även instruktionsvideo på vår YouTube-kanal <http://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>. Ställ in strömförsörjningen här och luftaren börjar cirkulera vattnet och för att syresätta. Luftare fungerar bara i vattnet!

Montering av flytande kroppar och ramar

Justera den flytande kroppen på ett jämnt underlag med pilarna som pekar i en riktning parallellt med varandra. De flytande kroppar vardera med 4 öppningar på varje långsida för att fixera ramen. De två centrala öppningar är anordnade för montering ramen för anordningen 0,75 kW, de två yttre hålen för att fästa enheten inom 1,5 kW. Ramarna är inte avsiktligt installerats centralt på grund av balans, det finns alltså en lång och en kort float sida.

Montera drivaxlarna guider (blå botten)

Fäst blå nedre delen av axeln till ramen guider. För att göra detta, vänligen skruvar ovanifrån genom axeln fästen och fäst med muttrarna underifrån.

Montering av ramen och överföring

Ställ överföringen till den ram som överförings axlarna är i linje med drivaxlarna guider. Observera att bladen visas på kortsidan flyta i vattnet under senare operation. Rotationsriktningen av växeln visas i riktningen av pilen på växellådshuset. Om nedsänkning inte görs på kort float sidan, vänligen ändra placeringen av ramen.

Montering av växellåda och motor

Ta av oljelocket och lagt växeln på motorn till växellådan att anslutningen av motorn är växellådans oljepåfyllningen på rätt.

Montering av växellådor och drivaxlar

Anslut disken axeln med de två kontakterna till överförings axlarna.

Montera drivaxlarna guider (gummihylsa och topp, blå)

Sätt i gummi guider och skalen av topparna spola till drivaxeln och fäst skalen i de nedre delarna A. Vill du ta bort de toppar från bottnarna igen, trycker du på lämpliga tryckpunkter på båda sidor av baserna.



Engine Cover

Den luftare är att arbeta enbart med bifogad motorkåpa. Motorhuven är monterad på motor - växeln utan ytterligare fästsättning.

Elanslutning och dragavlastning

Den elektriska anslutningen måste utföras av en fackman. Den elektriska kabeln ska läggas och fästas på ett sådant sätt att skador är uteslutet av skovelhjul. Den dragavlastning att fixa.

Förtöjning i vatten

Förtöjning strålsamlare med tillräckligt starka rep på vatten kanten. Det är viktigt att se till att de fästade repen inte kan komma in i avrinningsområdet för skovelhjul, inte ens i hård vind eller starka strömmar. Vi rekommenderar en tre -punkts förtöjningssystem, så att läget hos luftaren även när av eller strömbrott inte kan förändras. Så lite stretch rep fästade rep eller hårdmanteln linjer rekommenderas. Den nuvarande utfodring linjen måste bedrivas utanför räckhåll för de skovelhjul.

Driftsättning

Innan luftare tas i drift, säkerställ att ingen är i vattnet. En vistelse i arbetsområdet av luftare är förbjuden av säkerhetsskäl: Varning Risk för skador! Ett bad till och att klättra, måste strålsamlaren av personer skall förhindras genom lämpliga anordningar och sätta upp skyltar. För mindre pooler / dammar under drift vidrör enheten är förbjuden.

Transport

För transport av den monterade FIAP profiair MASTER, är det lämpligt att ta bort drivaxlarna tillsammans med skovelhjul. För att göra detta, lossa de två skruvarna på kontakterna till överföring och toppar av axeln parentes. Ange luftare till antingen ramen eller på flottar. Undvik att lyfta luftare till skovelhjul eller axlar.

Rengöring och underhåll

Varning! Innan rengöring eller underhåll, alltid ut kontakten!

Vänligen kontrollera skruvförband med jämna mellanrum, de bilagor av bladen och alla andra anslutningar. Det rekommenderas att du byter växellådsolja efter 100 drifttimmar och vart 5000 timmar därefter (1 - års kontinuerlig drift = 8.800 timmar).

Maskinen och dess komponenter är inte med lösningsmedel, brandfarliga eller giftiga rengöringsvätskor. Förvåg för att se till att kontakten har dragits ut ur uttaget.

Bortskaffande

Enheten skall omhändertas enligt nationella regler.

Fråga din återförsäljare.



DK

Bemærkninger om disse instruktioner

Før første anvendelse skal du læse betjeningsvejledningen og gøre dig bekendt med enheden. Overhold sikkerhedsanvisningerne for korrekt og sikker brug.

Anvendelse

Den FIAP profiair MASTER har herefter kaldt enhed blevet fremstillet udelukkende til brug i akvakultur og bruge på en driftsspænding på 400V.

Enheden er velegnet til brug i overensstemmelse med de nationale regler for installation.

Forkert brug

Det kan ikke ske under normal brug og farerne ved forkert håndtering denne enhed for mennesker med. Fra uretmæssig brug af vores ansvar, generel licens samt udløber.

CE

I overensstemmelse med EF-direktivet EMC-direktivet (2004/108/EC) og lavspændingsdirektivet (2006/95/EF), overensstemmelse. Følgende harmoniserede standarder er anvendt: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN 60598-1, EN 60598-2-18, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61558 -2-6, EN 60598-2-7, EN 61.558 til 1, EN 60825-1

Sikkerhed

Af sikkerhedsmæssige årsager de potentielle farer ved dette apparat grunde børn under 16 eller folk, der ikke kan anerkende eller ikke er bekendt med disse instruktioner, skal du ikke bruge!

Opbevar venligst denne betjeningsvejledning på et sikkert sted! Når der skiftes ejere giver dig anvisningerne på. Alt arbejde med dette apparat må kun udføres i overensstemmelse med disse anvisninger.

Kombinationen af vand og elektricitet kan ikke føre regulering forbindelse eller forkert håndtering af alvorlig fare for liv og lemmer i. Betjene enheden, hvis ingen personer er i vandet! Før de nåede i vandet, tag altid strømforsyningen til alle enheder i vandet. Sammenlign de elektriske data for strømforsyningen til etiketten på emballagen eller på enheden. Sørg for, at apparatet er sikret ved en fejlstrømsafbryder med en nominel fejlstrøm på højst 30 mA sikker. Brug kun enheden på et korrekt monteret stik. Hold strømticket og al forbindelse peger tør! Lay forbindelsen beskyttet kablet, så skaden er udelukket. Brug kun kabler, installationer, adaptore, forlængerledninger eller tilslutningskabler med jordede, som er godkendt til udendørs brug. Må ikke bære eller trække enheden ved kablet! Med et defekt kabel eller kabinet, må apparatet ikke betjenes! Hvis strømkablet af apparatet er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten eller dennes serviceværksted for at undgå enhver risiko. Når kablet er beskadiget, skal apparatet kasseres. Elektriske installationer skal overholde internationale og nationale krav til installationen. Åbn aldrig kabinettet på enheden eller dens tilhørende dele, medmindre det specifikt nævnt i vejledningen. Undlad at foretage tekniske ændringer på enheden. Brug kun originale reservedele og tilbehør. Kun udføres af autoriserede servicecentre reparationer. Det skal sikres, at alle ledende dele (skruer, terminaler osv.) er isolerede og kan ikke blive rørt direkte! For spørgsmål eller problemer, bedes du kontakte til din egen sikkerhed til en kvalificeret elektriker.

Den erhvervede fra dig FIAP profiair MASTER leveres i enkeltdele til transport årsager. Check inden montering, hvis leverancen er komplet.



FIAP profiair MASTER 750

- 2 flåd, blå
- 1 motor
- Transmission 1
- 1 frame
- 1 motorhjælmen
- 2 drivaksler
- 2 stik transmission / aksel
- 2 løbehjul med vinger
- 2 axle mount, blå
- 1 lille delmængde

FIAP profiair MASTER 1500

- 3 flåd, blå
- 1 motor
- 1 frame
- 1 motordæksel
- to drivaksler
- 2 stik transmission / aksel
- 4 løbehjul med knive
- toakslede beslag, blå
- 1 lille delmængde
- 1 Transmission

SIKKERHED:

Læs venligst helt, før du bruger instruktionerne omhyggeligt. Den indeholder vigtige oplysninger for korrekt funktion.

Elektrisk tilslutning

Den elektriske tilslutning skal udføres i henhold til VDE -og EVU af en autoriseret specialist. Alle ydelsesdata kan findes på typeskiltet. Alt arbejde på apparatet udføres i strømløs tilstand!

Installation og idriftsættelse

Se også instruktionen video på vores YouTube-kanal <http://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>. Sæt strømforsyningen her og perlator begynder at cirkulere vandet og ilte. Beluftere kun opererer i vandet!

Montering af flydende organer og rammer

Juster det flydende legeme på en plan overflade med pilene peger i en retning parallelt med hinanden. De flydende organer hver har 4 åbninger på hver langside til fiksering af rammen. De to centrale åbninger har til montering rammen af indretningen 0,75 kW, de to yderste åbninger for fastsættelse af enheden inden for 1,5 kW. Rammerne er ikke forsætligt installeret centralt af hensyn til balancen, er der således en lang og en kort float side.

Montering af drivaksler hjælpelinjer (blå bunde)

Fastgør den blå nedre del af akslen til rammen guider. For at gøre det, skal du skruer ovenfra gennem aksel monteringsbeslag og fastgør med møtrikkerne nedefra.

Montering af rammen og transmission

Sæt transmissionen til den ramme, transmissions akser er i overensstemmelse med de drivaksler guider. Bemærk, at knivene vises på den korte side flyde i vandet under senere drift. Rotationsretningen af gearet er vist i retning af pilen på transmissionshuset. Hvis nedsenkning ikke sker på kort float side, kan du ændre placeringen af rammen.

Montering af gearkasse og motor

Fjern olien hætte og sætte gear på motoren til gearkassen, at stikket på motoren er gearkassen olie filler på den røde.

Montering af gearkasser og drivaksler

Tilslut drevet akse ved hjælp af de to stik til transmission akser.



Montering af drivakslers hjælpelinjer (gummimuffe og top, blå)

Sæt gummi guider og skaller af toppen flugter med drivakslen og snap skaller i de nedre dele et. Ønsker du at fjerne toppe fra bunden igen, du trykker på de relevante trykpunkter på begge sider af baserne.

Motor Cover

Det perlator er at fungere udelukkende med vedhæftet motor dæksel. Motorhjelmene er monteret på motoren - gear uden yderligere fastgørelse.

Elektrisk tilslutning og trækafastning

Den elektriske tilslutning skal udføres af en professionel. Det elektriske kabel skal lægges og fastgøres på en sådan måde, at skader ikke omfattes af skovhjulene. Kablet trækafastning at fastsætte.

Fortøjning i vand

Fortøjning af perlator af tilstrækkeligt stærke reb på vandkanten. Det er vigtigt at sikre, at de fastgørelses tove ikke kan komme ind i oplandet af skovhjul, ikke engang i kraftig vind eller stærk strøm. Vi anbefaler en 3-punkts fortøjningssystem, således at positionen af belufter selv når slukket eller strømsvigt kan ikke ændres. Så lave stretch reb fastgørelse reb eller kerne ligklæde linjer anbefales. Den aktuelle fodring linje skal gennemføres uden for rækkevidde af de skovhjul.

Idriftsættelse

Før perlator sættes i drift, skal du sikre, at ingen er i vandet. Et ophold i arbejdsområdet af perlator er forbudt af sikkerhedsmæssige grunde: Advarsel Risiko for kvæstelser! En swimming til og til at klatre, skal belufteren af personer forhindres med passende enheder, og sætte skilte op. For mindre puljer / damme under drift rører enheden er forbudt.

Transport

For transport af det samlede FIAP profiair MASTER, er det tilrådeligt at fjerne drivakslers sammen med skovhjul. For at gøre dette, løsnes de to skruer på stikkene til transmission og toppen af akslen parentes. Indtast perlator til enten rammen eller på flåd. Undgå at løfte perlator til pagaj hjul eller aksler.

Rengøring og vedligeholdelse

Forsigtig! Før rengøring eller vedligeholdelse altid fjerne stikket!

Forhør skruerforbindelser med jævne mellemrum, bilagene af vingerne og alle andre forbindelser. Det anbefales, at du ændrer gearolie efter 100 timers drift og for hver 5000 timer derefter (1-årig kontinuerlig drift = 8800 timer).

Maskinen og dens komponenter er ikke med opløsningsmidler, brændbare eller giftige rengøringsmidler væsker. På forhånd for at sørge for, at stikket er trukket ud af stikkontakten.

Bortskaffelse

Apparatet skal bortskaffes i henhold til nationale regler.

Spørg din forhandler.



PL

Uwagi na temat instrukcji

Przed pierwszym użyciem należy przeczytać instrukcję obsługi i zapoznać się z urządzeniem. Należy przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa w celu właściwego i bezpiecznego użytkowania.

Przeznaczenie

FIAP profiair MASTER, zwany dalej urządzenie zostało wyprodukowane wyłącznie do wykorzystania w akwakulturze i wykorzystywać przy napięciu 400V.

Urządzenie nadaje się do użytku zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi instalacji.

Niewłaściwe użytkowanie

To nie może wystąpić w normalnych warunkach stosowania i zagrożeń związanych z niewłaściwym obchodzeniem tego urządzenia dla osób z. Z nieprawidłowego korzystania z naszej odpowiedzialności, jak również ogólnie koncesja wygasa.

Deklaracja zgodności CE

Zgodnie z dyrektywą WE dyrektywą EMC (2004/108/EC) oraz z dyrektywą dotyczącą urządzeń niskonapięciowych (2006/95/EC), są zgodne. Następujące zharmonizowane normy: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN 60598-1, EN 60598-2-18, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61558 -2-6, EN 60598-2-7, EN 61558-1, EN 60825-1

Bezpieczeństwo

Ze względów bezpieczeństwa potencjalne zagrożenia z tego powodu sprzętu gospodarstwa domowego, dzieci do lat 16 lub osoby, które nie rozpoznaje lub nie są zaznajomieni z tymi instrukcjami, nie używać!

Prosimy zachować instrukcję obsługi w bezpiecznym miejscu! Kiedy właściciele zmiana daje instrukcje. Wszystkie prace z tego urządzenia może być wykonywane tylko zgodnie z zaleceniami. Mieszanina wody i energii elektrycznej, nie może prowadzić połączenie regulacji lub niewłaściwego obchodzenia się z poważnym zagrożeniem dla zdrowia i życia w. Urządzenie eksploatować tylko wtedy, gdy nie ma osoby znajdujących się w wodzie! Przed dotarciem do wody, zawsze należy odłączyć zasilanie wszystkich urządzeń w wodzie. Porównaj dane elektryczne zasilacza do etykiety na opakowaniu lub na urządzeniu. Upewnij się, że urządzenie jest zabezpieczone urządzenie prądu szczytkowego z prądem znamionowym resztkowej maksymalnie 30 mA bezpieczne. Urządzenie może być zasilane tylko na gnieździe prawidłowo zamontowane. Pozostaw wtyczkę i wszystkie przyłącza wody! Ułożyć przewód chroniony połączenia tak, że szkoda jest wykluczona. Stosować tylko kable, instalacje, adaptory, rozbudowa lub przewodów połączeniowych z uziemieniem, które są dopuszczone do stosowania na zewnątrz. Nie nosić lub ciągnąć urządzenia za przewód! Z uszkodzonego kabla lub obudowy, urządzenie nie musi działać! Jeżeli kabel zasilania urządzenia jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta lub w autoryzowanym serwisie w celu uniknięcia zagrożenia. Jeśli kabel jest uszkodzony, urządzenie należy wyrzucić. Instalacje elektryczne muszą być zgodne z międzynarodowymi i krajowymi wymaganiami instalacji. Nie otwierać obudowy urządzenia lub związanych z nim części, chyba że wyraźnie wskazano w instrukcji. Nie wolno dokonywać żadnych zmian technicznych w urządzeniu. Należy używać tylko oryginalnych części zamiennych i akcesoriów. Być wykonywane tylko przez autoryzowane naprawy centrów usług. Należy zapewnić, że wszystkie części przewodzące (śruby, zaciski itp.) są odizolowane i nie może być dotykana bezpośrednio! W przypadku pytań lub problemów, prosimy o kontakt Dla własnego bezpieczeństwa do wykwalifikowanego elektryka.



Nabył od Ciebie FIAP profiair MASTER jest dostarczane w pojedynczych części na czas transportu. Proszę sprawdzić przed montażem, czy dostawa jest kompletna.

FIAP profiair MASTER 750

- 2 pływaków, niebieski
- 1 silnik
- Przekazanie 1
- 1 klatka
- 1 engine cover
- 2 przednie osie
- 2 złącza transmisji / os
- 2 wirniki z łopatkami
- 2 axle mount, niebieski
- 1 mała część

FIAP profiair MASTER 1500

- 3 pływaków, niebieski
- 1 silnik
- 1 klatka
- 1 pokrywa silnika
- dwie przednie osie
- 2 złącza przesyłu / os
- 4 wirniki z łopatkami
- dwa uchwyty, niebieskie osi
- 1 niewielki podzbiór
- 1 Przekazywanie

BEZPIECZEŃSTWO:

Proszę przeczytać w całości przed rozpoczęciem korzystania z instrukcji. Zawiera ona informacje ważne dla prawidłowej pracy.

Podłączenie elektryczne

Podłączenie elektryczne musi być przeprowadzone zgodnie z VDE i przez uprawnionego specjalistę. Wszelkie dane techniczne można znaleźć na tabliczce znamionowej. Wszystkie prace na jednostce prowadzone są w stanie beznapięciowym!

Montaż i uruchomienie

Zobacz także wideo instrukcji na nasz kanał na youtube <http://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>. Zestaw zasilania tu aerator zaczyna krążyć wodę i tlenowym. Aeratory działają tylko w wodzie!

Montaż organów i pływających ramek

Wyrównaj ciało pływające na powierzchni, z strzałki wskazujące w kierunku równoległym do siebie. Pływające jednostki każdy posiada 4 otwory na każdym dłuższym boku do mocowania ramy. Dwa centralne otwory są do montażu rama urządzenia 0,75 kW, dwie zewnętrzne otwory do mocowania urządzenia w 1,5 kW. Ramki nie są celowo umieszczone w centralnym miejscu z powodu wagi, nie jest więc długa i krótka strona pływak.

Mocowanie prowadnic osie napędowe (niebieskie dna)

Zamocować niebieski dolną część osi do prowadnic ramy. Aby to zrobić, należy śruby od góry przez os, uchwyty i zabezpieczyć nakrętką od dołu.

Montaż ramy i transmisji

Ustaw transmisję do ramy, aby osie przesyłowe zgodnie z prowadnicami osie napędowe. Zwróć uwagę, że ostrza pojawić na krótkim pływaku bocznym w wodzie podczas późniejszej eksploatacji. Kierunek obrotów biegu jest pokazany w kierunku wskazanym przez strzałkę na obudowie przekładni. Jeśli zanurzenie nie jest zrobione w krótkim stronie pływaka, należy zmienić położenie ramki.

Montaż skrzyni biegów i silnika

Zdjąć korek oleju i umieścić sprzęt na silnik z przekładnią, że łącznik silnika jest skrzynia biegów wlewu oleju na czerwono.



Montaż skrzyń biegów i osi napędowych

Podłącz os napędową za pomocą dwóch złączy do osi transmisji.

Mocowanie prowadnic osie napędowe (tuleja gumy i top, niebieski)

Włożyć prowadnice gumowe i skorupy szczytów wylewać na osi napędowej i zatrzasnąć muszli w dolnych częściach tematyce. Czy chcesz usunąć wierzchołki z dna ponownie, naciśnij na odpowiednich punktów nacisku po obu stronach baz.

Pokrywa silnika

Aerator ma działać wyłącznie z dołączoną pokrywą silnika. Osłona silnika jest zamontowany na silniku, przekładni bez dalszego mocowania.

Przylącze elektryczne i odciążenie

Podłączenie elektryczne musi być wykonane przez profesjonalistę. Przewód elektryczny jest do układania i przymocowane w taki sposób, że szkoda jest wykluczona przez koła łopatkowe. Odciążenie kabla naprawić.

Cumowanie w wodzie

Cumowanie aerator przez wystarczająco silnych lin na brzegu wody. Ważne jest, aby zapewnić, że liny mocujące nie mogą dostać się do obszaru zlewiska koła łopatkowe, nawet podczas silnych wiatrów i prądów silnych. Polecamy 3 - punktowy system cumowania, tak że pozycja aeratora, nawet gdy nie powiodła się lub moc nie może się zmienić. Już od lin mocowania lin lub naciągnąć główne linie osłonowych są zalecane. Obecna linia żywienia muszą być prowadzone poza zasięgiem koła łopatkowe.

Uruchomienie

Przed aerator jest oddany do użytkowania, zapewniają, że nikt nie jest w wodzie. Pobyt w obszarze pracy aeratora jest zabronione ze względów bezpieczeństwa: OSTROŻNIE! Niebezpieczeństwo obrażeń! Pływanie na i wspinać aerator przez osoby muszą być zabezpieczone odpowiednimi środkami i stawiania znaków. Dla mniejszych basenów / stawów podczas pracy dotyka urządzenia jest zabronione.

Transport

Do transportu zmontowanego MASTER profiair FIAP, wskazane jest, aby usunąć półosie wraz z koła łopatkowe. Aby to zrobić, należy poluzować dwie śruby na złączach do przekazywania i szczyty osi nawiasach. Wprowadź aerator albo do ramki lub na pływakach. Unikaj podnieść aerator do koła łopatkowe lub osi.

Czyszczenie i konserwacja

Uwaga! Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy wyjąć wtyczkę z gniazdka! Proszę sprawdzić połączenia śrubowe w regularnych odstępach czasu, mocować łopat i wszystkich innych połączeń. Zaleca się, aby zmienić olej przekładniowy po 100 godzinach pracy, a następnie co 5000 godzin (1 - rok ciągłej pracy = 8800 godzin). Urządzenie i jego elementy nie są z rozpuszczalnikami, łatwopalne lub toksyczne płynów czyszczących. Wcześniej, aby upewnić się, że wtyczka została wyjęta z gniazdka.

Sprzedaż

Urządzenie musi być utylizowane zgodnie z obowiązującymi przepisami. Poproś sprzedawcę.



CZ

Poznámky k návodu

Před prvním použitím si prosím přečtěte návod k obsluze a seznamte se s přístrojem. Dodržujte bezpečnostní pokyny pro správné a bezpečné používání.

Účel použití

FIAP profiair MASTER má dále jen přístroj byl vyroben výhradně pro použití v akvakultuře a používat v provozním napětím 400V.

Zařízení je vhodné pro použití v souladu s národními předpisy pro instalaci.

Nesprávné použití

Nemůže dojít při běžném používání a nebezpečím při nesprávném zacházení toto zařízení pro lidi s. Nesprávným použitím našeho odpovědnosti, stejně jako obecná provozní licence vyprší.

CE Prohlášení o

V souladu s evropskou směrnicí EMC (2004/108/EC) a směrnicí o nízkém napětí (2006/95/EC), v souladu. Následující harmonizované normy byly použity:

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN 60598-1, EN 60598-2-18, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61558 -2-6, EN 60598-2-7, EN 61558-1, EN 60825-1

Bezpečnost

Z bezpečnostních důvodů je potenciální nebezpečí tohoto přístroje důvodů, děti do 16 let nebo osoby, které nemohou rozpoznat ani nejsou obeznámeni s těmito pokyny, nemusíte používat!

Ušchovejte prosím tento návod na bezpečném místě! Při změně majitele vám podle pokynů na.

Veškeré práce s přístrojem se může provádět pouze v souladu s těmito pokyny.

Kombinace vody a elektřiny nemůže vést regulace připojení nebo nesprávné manipulaci vážného ohrožení života a zdraví lidí. Přístroj provozujte pouze tehdy, pokud žádné osoby jsou ve vodě! Před dosažením do vody, vždy odpojte přívod proudu ke všem zařízením ve vodě. Porovnejte elektrické parametry napájení na štítku na obalu nebo na zařízení. Ujistěte se, že jednotka je zajištěna proudovým chráničem se jmenovitým poruchovým proudem max. 30 mA bezpečí. Přístroj provozujte pouze na správně namontovaném zásuvky. Udržujte napájecí kabel a všechny přípojné body suchu! Položte připojovací kabel chráněn tak, že škody je vyloučena. Používejte pouze kabely, instalace, adaptéry, prodloužení nebo propojovací kabely s uzemněnými, které jsou schváleny pro venkovní použití. Nepřenášejte nebo vytáhněte přístroj za kabel! S vadného kabelu nebo pouzdra, musí být přístroj nesmí používat! Pokud je síťový kabel spotřebiče poškozen, musí být nahrazen výrobcem nebo jeho servisním zástupcem tak, aby nedošlo k úrazu. Pokud je kabel poškozen, musí být spotřebič vyřazen. Elektrická instalace musí být v souladu s mezinárodními a národními požadavky na instalaci. Nikdy neotevírejte kryt zařízení nebo jeho přidružené části, pokud to není výslovně uvedeno v návodu k obsluze. Neprovádějte žádné technické změny na zařízení. Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství. Být prováděny pouze autorizovanými oprav servisních střediscích. Musí být zajištěno, že všechny vodivé části (šrouby, svorky atd.) jsou izolovány a nemohou být přímo dotkni! V případě dotazů či problémů kontaktujte Pro vaši vlastní bezpečnost na kvalifikovaného elektrikáře.

Získané od vás FIAP profiair Master se dodává v jednotlivých částech dopravních důvodů.

Prosím, zkontrolujte před montáží, pokud je dodávka kompletní.

**FIAP profiair MASTER 750**

- 2 plováky, modrá
- 1 motor
- Přenos 1
- 1 rám
- 1 kryt motoru
- 2 hnací nápravy
- 2 konektory přenos / náprava
- 2 oběžná kola s lopatkami
- 2 axle mount, modrá
- 1 malá část

FIAP profiair MASTER 1500

- 3 plováky, modrá
- 1 motor
- 1 rám
- 1 kryt motoru
- dvě hnací nápravy
- 2 konektory přenosové / náprava
- 4 oběžné kolo s lopatkami
- dvě nápravy držáky, modrá
- 1 malá podmnožina
- 1 Převodovka

BEZPEČNOST:

Prosím, přečtěte si před použitím pečlivě tento návod. Obsahuje důležité informace pro správné fungování.

Elektrické připojení

Elektrické připojení musí být provedeno v souladu s VDE a EVU autorizovaným odborníkem. Veškeré údaje o výkonu naleznete na typovém štítku. Veškeré práce na zařízení se provádí v nevybuzeném stavu!

Instalace a uvedení do provozu

Viz také instruktážní video na našich YouTube kanál <http://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>.

Nastavení napájení a tadyperlátor začne cirkulovat voda a okysličení. Pro vzdušňovače fungují pouze ve vodě!

Montáž plovoucích těles a rámu

Srovnejte plovoucí tělo na rovném povrchu s šipkami ve směru paralelně k sobě navzájem. Plovoucí tělesa z nichž každý má 4 otvory na každé podélné straně pro upevnění rámu. Dvě hlavní otvory jsou určeny pro montáž na rám zařízení 0,75 kW, dva vnější otvory pro upevnění zařízení do 1,5 kW. Rámy jsou záměrně instalovány centrálně z důvodů rovnováhy, je tak dlouhý a krátký float stránku.

Připojení hnací nápravy vodítka (modré kalhoty)

Nasadte modrou spodní část nápravy k rámu průvodiců. Chcete-li tak učinit, šrouby shora přes nápravy držáků a zajištění pomocí matic z níže.

Montáž rámu a přenos

Nastavit přenos do rámu, který přenosové osy jsou v souladu s vodítky hnacích náprav. Vezměte prosím na vědomí, že nože se objeví na krátké straně plováku ve vodě při pozdějším provozu. Směr otáčení zařízení, je uveden ve směru šipky na skříň převodovky. Pokud ponoření není provedeno v krátkém float stránce, změňte polohu rámečku.

Montáž převodovky a motoru

Odstraňte víčko oleje a dát zařízení na motoru k převodovce, že konektor motoru je převodovka plnicího hrdla oleje na červenou.

Montáž převodovky a hnací nápravy

Připojení pohonu osy pomocí dvou konektorů s přenosovými osy.



Підключення нагнітної трубки (прорізні манжети і верхня, нижня)

Вставте гумові лісти і скопайте верхню частину трубки і затисніть набої в нижніх частинах трубки. Хочете видалити верхню частину з дна знову, натисніть на відповідні тискові точки на обох сторонах основи.

Крыт мотору

Періодично працювати тільки з підключеним двигуном. Крыт мотору є встановлений на моторову передачу без подальшого закріплення.

Elektrické připojení a odlehčení

Elektrické připojení musí být provedeno profesionálem. Elektrický kabel musí být položen a upevněn tak, aby vzniklé škody se nevztahuje ani vodních kol. Odlehčení kabelu opravít.

Kotvení ve vodě

Kotvení do provozu provzdušňovací zařízení o dostatečně silných lan na okraji vody. Je důležité zajistit, aby upevňovací lana nemůže dostat do povodí vodních kol, a to ani v silném větru a silných proudů. Doporučujeme 3 -bodové kotvení systému tak, aby se poloha perlátoru i při vypnutí nebo výpadku elektrické energie nelze změnit. Jako statická lana upevnění lana nebo Core věnců linky jsou doporučované. Současné podávání potrubí musí být provedeny mimo dosah vodních kol.

Uvedení do provozu

Před perlátor do provozu, ujistěte se, že nikdo není ve vodě. Pobyt v pracovním prostoru perlátoru je zakázáno z bezpečnostních důvodů: POZOR Nebezpečí úrazu! Koupání a vylézt, musí být brány osobami nutno předcházet vhodnými zařízeními a uvedení do znamení. U menších bazénů / Bazény během provozu je zakázáno dotýkat se zařízení.

Doprava

Pro přepravu sestaveného FIAPem VELITELE profiair, je vhodné odstranit hnací hřídele spolu s vodními koly. K tomu uvolněte dva šrouby konektorů na přenos a vrcholky nápravy závorkách. Zadejte perlátor buď na rám nebo na plováky. Vyhněte se zvednout do provozu provzdušňovací zařízení na vodních kol nebo náprav.

Čištění a údržba

Pozor! Před čištěním nebo údržbou vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky!

Zkontrolujte šroubové spoje v pravidelných intervalech, Přílohy, lopatek a všech ostatních připojení. Je doporučeno měnit převodový olej po každých 100 hodinách provozu a každých 5000 hodin poté (1 rok nepřetržitého provozu = 8800 hodin).

Stroj a jeho složky nejsou s rozpouštědly, zápalné nebo jedovaté čisticí kapaliny. Předem se ujistěte, že je zástrčka vytažená ze zásuvky.

Likvidace

Přístroj musí být zlikvidován v souladu s místními předpisy. Zeptejte se svého prodejce.



RU

Примечания к данной инструкции

Перед первым использованием, пожалуйста, прочитайте инструкцию по эксплуатации и ознакомьтесь с устройством. Соблюдайте инструкции по технике безопасности для правильного и безопасного использования.

Использование по назначению

FIAP profiair MASTER, далее устройство было изготовлено исключительно для использования в аквакультуре и использовать при рабочем напряжении 400В.

Устройство предназначено для использования в соответствии с национальными правилами установки.

Ненадлежащее использование

Это не может произойти при нормальной эксплуатации и опасности неправильного обращения с этим устройством для людей с. От неправильного использования нашей ответственности, а также генеральную лицензию операционной истекает.

Декларация

В соответствии с Директивой ЕС ЭМС (2004/108/ЕС) и Директивы по низкому напряжению (2006/95/ЕС), соответствует. Следующие стандарты были применены:

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN 60598-1, EN 60598-2-18, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61558 -2-6, EN 60598-2-7, EN 61558-1, EN 60825-1

Безопасность

По соображениям безопасности потенциальной опасности данного прибора причинам, дети до 16 лет или люди, которые не может распознать или не знакомы с этими инструкциями, не использовать!

Пожалуйста, сохраните данную инструкцию в надежном месте! При смене владельца дать вам инструкции на. Все работы с этим прибором может осуществляться только в соответствии с этими инструкциями.

Сочетание воды и электричества не может привести регулирования связи или неправильного обращения с серьезной опасностью для здоровья и жизни дюйма Устройство следует использовать только, если никто не находится в воде! Прежде чем попасть в воду, всегда отключайте питание всех устройств в воде. Сравнение электрических характеристик блока питания к этикетке на упаковке или на устройстве. Убедитесь, что устройство обеспечивается дифференциальным выключателем с номинальным остаточным током не более 30 мА безопасным. Устройство следует использовать только на правильно оборудованной розетке. Держите шнур питания и все соединительные указывает сухой! Уложите соединительный кабель защищены так, чтобы исключить повреждения. Допускается использование только кабелей, инсталляции, адаптеры, удлинение или соединительные кабели с заземленной, которые утверждены для использования вне помещений. Не переносите и не тяните прибор за кабель! С неисправной кабеля или корпуса, аппарат не должен работать! Если сетевой шнур аппарата поврежден, он должен быть заменен производителем или его сервисным агентом для того, чтобы избежать опасности. Если кабель поврежден, прибор должен быть уничтожен. Электроустановки должны соответствовать международным и национальным требованиям установки. Никогда не открывайте корпус устройства или его части связаны, если специально не указано в инструкции. Не делайте никаких технических изменений на устройстве. Используйте только оригинальные запасные части и аксессуары. Проводите только уполномоченными сервисными центрами ремонта. Необходимо убедиться, что все проводящие



части (винты, терминалы и т.д.) изолированы и не могут быть затронуты непосредственно! По всем вопросам, пожалуйста, свяжитесь для вашей собственной безопасности, чтобы квалифицированный электрик.

Приобретенный от вас FIAP profiair MASTER поставляется в отдельные части для транспортных причин.

Пожалуйста, проверьте перед сборкой, если поставка будет завершена.

FIAP profiair MASTER 750

- 2 поплавка, синий
- 1 мотор
- Передача 1
- 1 кадр
- 1 крышка двигателя
- 2 оси диска
- 2 разьема передачи / мост
- 2 колеса с лопастями
- 2-х осный горы, синие
- 1 небольшая часть

FIAP profiair MASTER 1500

- 3 поплавки, синий
- 1 мотор
- 1 кадр
- 1 крышка двигателя
- два ведущих мостов
- 2 разьема передачи / ось
- 4 колеса с лопастями
- двухосный скобках, синий
- 1 небольшое подмножество
- 1 передача

БЕЗОПАСНОСТЬ:

Пожалуйста, прочтите полностью перед использованием инструкции. Она содержит важную информацию для правильной работы.

Электрическое подключение

Электрическое подключение должно выполняться в соответствии с VDE и EVU уполномоченным специалистом. Все технические данные можно найти на заводской табличке. Все работы на блоке проводятся в обесточенном состоянии!

Установка и ввод в эксплуатацию

См. также инструкцию видео на нашем YouTube канале <http://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>. Установите источник питания здесь и азэратор начинает циркулировать в воде и для оксигенации. Азэраторы работают только в воде!

Плавучему кузовов и рам

Совместите плавающее тело на ровную поверхность со стрелками, указывающими в направлении, параллельно друг другу. Плавающих тел, каждое из которых имеет четыре отверстия на каждой длинной стороне для крепления рамы. Две центральные отверстия предназначены для монтажной рамы устройства 0,75 кВт, две внешние отверстия для крепления устройства в 1,5 кВт. Кадры не устанавливали централизованно, чтобы обеспечить сбалансированность, таким образом, имеется длинную и короткую сторону поплавка.

Установка привода осей направляющих (синий низ)

Установите синий нижней части оси на раме направляющих. Для этого, пожалуйста, винты сверху через мост монтажные кронштейны и закрепите гайки снизу.

Собрание рамы и передачи

Установите передачу к раме, что передача осей в соответствии с ведущими осями направляющих. Пожалуйста, обратите внимание, что лопасти появляются на коротких боковых поплавка в воде во время последующей эксплуатации. Направление вращения шестерни показано в направлении, указанном стрелкой на корпусе трансмиссии. Если погружение не



сделано в краткосрочной страницы поплавок, пожалуйста, измените положение рамки.

Собрание редуктором и двигателем

Снимите масляный крышкой и поставьте передачу на двигатель к коробке передач, что разъем двигателя коробку передач для заливки масла на красный.

Собрание редукторы и ведущие мосты

Соединения с валом привода с помощью двух разъемов для передачи осей.

Установка привода осей направляющих (резиновая манжета и топ, синий)

Вставьте резиновых направляющих и снаряды из вершин заподлицо с ведущим мостом и оснастки оболочек в нижней части. Вы хотите, чтобы удалить вершинам с самых низов снова, нужно нажать на соответствующую точки давления по обе стороны от основания.

Крышка двигателя

Азэратор для работы исключительно с прикрепленной крышкой двигателя. Крышка двигателя устанавливается на мотор- редуктор без дальнейшего крепления.

Электрические соединения и защиты от натяжения

Электрическое подключение должно быть сделано профессионально. Электрический кабель должен быть уложен и закреплен таким образом, что повреждение исключена гребных колес. Снятия напряжения, чтобы исправить.

Швартовка в воде

Швартовка азэратор, достаточно прочных веревок на краю вод. Важно убедиться, что крепежные тросы не может попасть в водосборной площади гребных колес, даже при сильном ветре или сильных течений. Мы рекомендуем 3-точечной системы швартовки, так что положение азэратора даже находясь в выключенном или сбоем питания не может измениться. Столь же низко канаты стрейч крепежные тросы или стропы основного рекомендуется. Текущей строки кормление должно проводиться вне пределов досягаемости гребных колес.

ввод в эксплуатацию

Перед азэратор введен в эксплуатацию, убедитесь, что никто не находится в воде. Пребывания в рабочей зоне азэратор запрещено по соображениям безопасности: Внимание: опасность травмирования! Плавание и, чтобы подняться, азэратор, лица должны быть предотвращены посредством соответствующих устройств и расклейку знаков. Для небольших бассейнов / трудах во время работы прикасаться к устройству запрещен.

транспортировка

Для транспортировки собранного MASTER FIAP profiair, желательно, чтобы удалить приводные валы вместе с гребными колесами. Для этого ослабьте два винта о разьемах для передачи и вершинах мост скобки. Введите азэратор либо к раме или на поплавки. Избегайте поднять азэратор для гребных колес или оси.

Чистка и уход

Внимание! Перед очисткой и обслуживанием, всегда вынимайте вилку шнура питания! Пожалуйста, проверьте резьбовые соединения через регулярные промежутки времени, вложения лопастей и все остальные соединения. Рекомендуется, чтобы вы изменили трансмиссионное масло после 100 часов работы и через каждые 5000 часов после этого (1 год непрерывной работы = 8800 часов). Машины и ее компоненты не являются растворители, горючие или токсичные жидкости очистки. Заранее, чтобы убедиться, что вилка вынута из розетки.

Распоряжение

Устройство должно быть утилизированы в соответствии с национальными правилами. Обратитесь к Вашему дилеру.

**Примітки до даної інструкції**

Перед першим використанням, будь ласка, прочитайте інструкцію з експлуатації та перегляньте пристроєм. Дотримуйтесь інструкції з техніки безпеки для правильного та безпечного використання.

Використання за призначенням

FIAP profiair MASTER, далі пристрій було виготовлено виключно для використання в аквакультури і використовувати при робочій напрузі 400В. Пристрій призначений для використання у відповідності з національними правилами установки.

Неналежне використання

Це не може статися при нормальній експлуатації і небезпеки неправильного поводження з цим пристроєм для людей с. Від неправильного використання нашої відповідальності, а також генеральну ліцензію операційної закінчується.

Декларація

У відповідності до Директиви ЄС EMC (2004/108/EC) і Директиви про низьку напругу (2006/95/EC), відповідає. Наступні стандарти були застосовані: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN 60598-1, EN 60598-2-18, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61558 -2-6, EN 60598-2-7, EN 61558-1, EN 60825-1

Безпека

З міркувань безпеки потенційної небезпеки даного приладу причин, діти до 16 років або люди, які не може розпізнати чи не знайомі з цими інструкціями, не використовувати! Будь ласка, збережіть цю інструкцію в надійному місці! При зміні власника дати вам інструкції на. Всі роботи з цим приладом може здійснюватися тільки відповідно до цих інструкцій. Поєднання води і електрики не може привести регулювання зв'язку або неправильного поводження з серйозною небезпекою для здоров'я і життя дуюма Пристрій слід використовувати тільки, якщо ніхто не знаходиться у воді! Перш ніж потрапити у воду, завжди вимикайте живлення всіх пристроїв у воді. Порівняння електричних характеристик блоку живлення до етикетці на упаковці або на пристрої. Переконайтеся, що пристрій забезпечується диференціальних вимикачем з номінальним залишковим струмом не більше 30 мА безпечним. Пристрій слід використовувати тільки на правильно обладнаній розетки. Тримайте шнур живлення і всі сполучні вказує сухий! Покладіть з'єднувальний кабель захищені так, щоб виключити ушкодження. Допускається використання тільки кабелів, інсталяції, адаптери, продовження або сполучні кабелі з заземленою, які затверджені для використання поза приміщеннями. Не переносьте і не тягніть прилад за кабель! З несправної кабелю або корпусу, апарат не повинен працювати! Якщо мережевий шнур апарату пошкоджений, він повинен бути замінений виробником або його сервісним агентом для того, щоб уникнути небезпеки. Якщо кабель пошкоджений, прилад повинен бути знищений. Електроустановки повинні відповідати міжнародним та національним вимогам установки. Ніколи не відкривайте корпус пристрою або його частини пов'язані, якщо спеціально не вказано в інструкції. Не робіть ніяких технічних змін на пристрої. Використовуйте тільки оригінальні запасні частини та аксесуари. Проводитися тільки уповноваженими сервісними центрами ремонту. Необхідно переконатися, що всі провідні частини (гвинти, термінали тощо) ізолювані і не можуть бути порушені безпосередньо! З усіх питань, будь ласка, зв'яжіться для вашої власної безпеки, щоб кваліфікований електрик.



Набутий від вас FIAP profiair MASTER поставляється в окремі частини для транспортних причин. Будь ласка, перевірте перед складанням, якщо поставка буде завершена.

FIAP profiair MASTER 750

- 2 поплавця, синій
- 1 мотор
- Передача 1
- 1 кадр
- 1 кришка двигуна
- 2 осі диска
- 2 роз'єми передачі / міст
- 2 колеса з лопатями
- 2-х вісний гори, сині
- 1 невелика частина

FIAP profiair MASTER 1500

- 3 поплавці, синій
- 1 мотор
- 1 кадр
- 1 кришка двигуна
- два провідних мостів
- 2 роз'єми передачі / вісь
- 4 колеса з лопатями
- двовісний дужках, синій
- 1 невелике підмножина
- 1 передача

БЕЗПЕКА:

Будь ласка, прочитайте повністю перед використанням інструкції. Вона містить важливу інформацію для правильної роботи.

Електричне підключення

Електричне підключення повинно виконуватися згідно з VDE і EVU уповноваженим фахівцем. Всі технічні дані можна знайти на заводській табличці. Всі роботи на блоці проводяться в знеструмленому стані!

Установка і введення в експлуатацію

Див також інструкцію відео на нашому YouTube каналі <http://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>. Встановіть джерело живлення тут і аератор починає циркулювати воді і для окиснення. Аератори працюють тільки у воді!

Плавучому кузовів і рам

Поєднайте плаваюче тіло на рівну поверхню зі стрілками, що вказують в напрямку, паралельно один одному. Плаваючих тіл, кожне з яких має чотири отвори на кожній довгій стороні для кріплення рами. Дві центральні отвори призначені для монтажній рамі пристрою 0,75 кВт, дві зовнішні отвори для кріплення пристрою в 1,5 кВт. Кадри не встановлювали централізовано, щоб забезпечити збалансованість, таким чином, є довгу і коротку сторінку поплавка.

Установка приводу осей направляючих (синій низ)

Встановіть синій нижній частині осі на рамі направляють. Для цього, будь ласка, гвинти зверху через міст монтажні кронштейни і закріпіть гайки низу.

Збори рами і передач

Встановіть передач до рами, що передача осей відповідно до провідними осями напрямних. Будь ласка, зверніть увагу, що лопаті з'являються на коротких бічних поплавця у воді під час подальшої експлуатації. Напрямок обертання шестерні показано в напрямку стрілки на корпусі трансмісії. Якщо занурення не зроблено в короткостроковій сторінки поплавця, будь ласка, змініть положення рамки.

Збори редуктором і двигуном

Зніміть масляний кришкою і поставити передачу на двигун до коробки передач, що роз'єм двигуна коробку передач для заливки масла на червоний.



Збори редуктори і провідні мости
Сполюки з валом приводу за допомогою двох роз'ємів для передачі осей.

Установка приводу осей направляющих (гумова манжета і топ, синій)
Вставте гумових напрямних і снаряди з вершин урівень з провідним мостом і оснащення оболонки в нижній частині. Ви хочете, щоб видалити вершин з самих низів знову, потрібно натиснути на відповідну точки тиску по обидві сторони від основи.

кришка двигуна

Аератор для роботи виключно з прикріпленою кришкою двигуна. Кришка двигуна встановлюється на мотор- редуктор без подальшого кріплення.

Електричні з'єднання і захисту від натягу

Електричне підключення має бути зроблено професійно. Електричний кабель повинен бути укладений і закріплений таким чином, що пошкодження виключена гребних коліс. Зняття напруги, щоб виправити.

Швартування у воді

Швартування аератор, досить міцних мотузок на краю вод. Важливо переконатися, що кріпильні троси не може потрапити в водозбірної площі гребних коліс, навіть при сильному вітрі або сильних течій. Ми рекомендуємо 3- точкової системи швартування, так що становище аератора навіть перебуваючи у вимкненому або збоєм харчування не може змінитися. Настільки ж низько канати стрейч кріпильні троси або стропа основного рекомендується. Поточного рядка годування має проводитися поза межами досяжності гребні колеса.

введення в експлуатацію

Перед аератор введеній в експлуатацію, переконайтеся, що ніхто не знаходиться у воді. Перебування в робочій зоні аератор заборонено з міркувань безпеки: Увага: небезпека травмування! Плавання і, щоб піднятися, аератор, особи повинні бути запобігти за допомогою відповідних пристроїв і розклеювання знаків. Для невеликих басейнів / ставках під час роботи торкатися до пристрою заборонений.

транспортуювання

Для транспортування зібраного MASTER FIAP profiair, бажано, щоб видалити приводні вали разом з грібними колесами. Для цього потрібно послабити два гвинти про роз'єми для передачі і вершинах міст дужки. Введіть аератор або до рами або на поплавок. Уникайте підняти аератор для гребних коліс або осі.

Чищення і догляд

Увага! Перед очищенням та обслуговуванням, завжди виймайте вилку кабелю живлення!
Будь ласка, перевірте різьбові з'єднання через регулярні проміжки часу, вкладення лопатей і всі інші з'єднання. Рекомендується, щоб ви змінили трансмісійне масло після 100 годин роботи і через кожні 5000 годин після цього (1 рік безперервної роботи = 8800 годин).
Машини та її компоненти не є розчинники, горючі або токсичні рідини очищення. Заздалегідь, щоб переконатися, що вилка вийнята з розетки.

розпорядження

Пристрій повинен бути утилізовані відповідно до національних правил.
Зверніться до Вашого дилера.



RO

Note cu privire la aceste instrucțiuni

Înainte de prima utilizare, vă rugăm să citiți instrucțiunile de utilizare și a vă familiariza cu dispozitivul. Respectați instrucțiunile de siguranță pentru utilizarea corectă și în condiții de siguranță.

Utilizare specifică

FIAP profiair MASTER, denumit în continuare dispozitiv a fost fabricat exclusiv pentru a fi utilizate în acvacultură și de a folosi la o tensiune de 400V.

Dispozitivul este potrivit pentru utilizare în conformitate cu reglementările naționale de instalare.

Utilizarea necorespunzătoare

Ea nu poate avea loc în condiții de utilizare normală și pericolele de manipulare necorespunzătoare acest dispozitiv pentru persoane cu. Din utilizarea necorespunzătoare a răspunderii noastre, precum și licența de operare general expiră.

Declarația CE

În conformitate cu Directiva CE Directiva EMC (2004/108/CE) și Directiva privind tensiunea joasă (2006/95/CE), conform. Au fost aplicate următoarele standarde armonizate:
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN 60598-1, EN 60598-2-18, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61558 -2-6, EN 60598-2-7, EN 61558-1, EN 60825-1

Securitate

Din motive de siguranță potențiale pericole de acest aparat motive, copiii sub 16 ani sau persoane care nu pot recunoaște sau nu sunt familiarizați cu aceste instrucțiuni, nu folosiți!

Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni de utilizare într-un loc sigur! Atunci când proprietarii de schimbare vă dau instrucțiunile de pe. Toate lucrările cu acest aparat pot fi efectuate numai în conformitate cu aceste instrucțiuni.

Combinatia de apă și energie electrică nu poate duce conexiune regulament sau manipularea necorespunzătoare de pericol grav pentru viața și nivelul membrilor inch Utilizați aparatul numai în cazul în care nu persoane sunt în apă! Înainte de a ajunge înapă, deconectaalimentarea cu energie a tuturor dispozitivelor dinapă. Comparați datele electrice ale sursei de alimentare la eticheta de pe ambalaj sau de pe dispozitiv. Asigurați-vă că unitatea este asigurată de un dispozitiv de curent rezidual, cu un curent rezidual nominal de maxim 30 mA în condiții de siguranță. Operați aparatul doar la o priză corect montat. Păstrați cablul de alimentare și toate conexiune punctele uscat! Așezați cablul de conectare protejate, astfel încât prejudiciul este exclusă. Utilizați numai cabluri, instalații, adaptoare, prelungitoare sau cabluri de conectare cu împământare, care sunt aprobate pentru utilizare în exterior. Nu transportați și nu trageți unitatea de cablu! Cu un cablu defect sau incintei,unitatea poate fi operată! În cazul în care cablul de alimentare al aparatului este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător sau de agentul său de service, pentru a evita un pericol. În cazul în care cablul este deteriorat, aparatul trebuie aruncat. Instalații electrice trebuie să respecte cerințele internaționale și naționale de instalare. Nu deschideți niciodată carcasa a dispozitivului sau a componentelor sale asociate, dacă nu se specifică în mod special în instrucțiunile. Nu face orice modificări tehnice pe dispozitiv. Utilizați numai piese de schimb și accesorii originale. Doar să fie efectuate de către centrele de service de reparații autorizate. Trebuie să se asigure că toate părțile conductoare (șuruburi, terminale, etc) sunt izolate și nu poate fi atins în mod direct! Pentru întrebări sau probleme, va rugam sa contactati pentru siguranța dumneavoastră la un electrician calificat.



Achiziționate de la tine FIAP profiair MASTER este livrat în părți individuale pentru motive de transport. Vă rugăm să verificați înainte de asamblare, în cazul în care livrarea este completă.

FIAP profiair MASTER 750

- 2 flotoare, albastru
- 1 Motor
- Transmisie: 1
- 1 cadru
- 1 capac motor
- 2 axe de antrenare
- 2 conectori de transmisie / axe
- 2 rotoare cu pale
- Montare Axă 2, albastru
- 1 subset mic

FIAP profiair MASTER 1500

- 3 flotoare, albastru
- 1 motor
- 1 cadru
- 1 capacul motorului
- două axe de antrenare
- 2 conectori de transmisie / osie
- 4 rotoare cu palete
- două paranteze axe, albastru
- 1 subset mic
- 1 cutie

SIGURANȚĂ:

Vă rugăm să citiți înainte de a folosi cu atenție instrucțiunile. Acesta conține informații importante pentru funcționarea corectă.

Conexiune electrică

Conexiunea electrică trebuie să fie efectuată în conformitate cu VDE și EVU de către un specialist autorizat. Toate datele de performanță pot fi găsite pe plăcuța de identificare. Toate lucrările pe unitate se desfășoară în condiții de sub tensiune!

Instalarea și punerea în

A se vedea, de asemenea, video de instruire pe canalul nostru de YouTube <http://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>. Setați alimentare aici și aerator începe să circule apă și a oxigena. Aeratoare operează numai în apă!

Adunarea de corpurile plutitoare și rame

Aliniați corp plutitor, pe o suprafață plană cu săgețile orientate într-o direcție paralelă cu unul pe altul. Plutitoare organismele fiecare având 4 deschideri pe fiecare latură lungă pentru fixarea cadrului. Cele două deschideri centrale sunt prevăzute pentru montarea cadrului dispozitivului 0,75 kW, cele două orificii exterioare pentru fixarea dispozitivului în 1,5 kW. Cadrele nu sunt instalate în mod intenționat central din motive de echilibru, există astfel o lungă și o pagină flotantă scurtă.

Atașarea unității de ghiduri de osii (fund albastru)

Atașați partea albastră de jos a axului cu ghidajele cadru. Pentru a face acest lucru, vă rugăm să șuruburi de mai sus, prin suporturile de montare ax și fixați cu nuci de mai jos.

Adunarea a cadrului și transmiterea

Setați transmisie a cadrului care axele de transmisie sunt în conformitate cu unitatea ghiduri de axe. Vă rugăm să rețineți că lamele apar pe flotant latură scurtă în apă în timpul funcționării mai târziu. Direcția de rotație a unelei este prezentată în direcția săgeții de pecarasa transmisiei. Dacă imersiune nu se face în pagina de flotantă scurtă, vă rugăm să schimbați poziția cadrului. Adunarea de cutie de viteze și a motorului Scoateți bușonul de ulei și a pus de viteze de pe motor la cutia de viteze care conectorul motorului este de umplere cu ulei cutia de viteze pe roșu.



Asamblare de cutii de viteze și axele motor

Conectați unitatea utilizând cei doi conectori la axele de transmisie.

Atașarea unității de ghiduri de axe (manșon de cauciuc și de top, albastru)

Introduceți ghidajele de cauciuc și cochilii de topuri spălați pentru axa motoare și fixați scoici în partea de jos părți a. Vrei să elimini vârfurile de pe fundul din nou, apăsați pe punctele de presiune corespunzătoare de pe ambele părți ale bazelor.

Capacul motorului

Aeratorul este de a opera exclusiv cu capacul motorului atașat. Capacul motorului este montat pe blocul motor, angrenaj, fără a mai fixare.

Conexiune electrică și smulgere

Conexiunea electrică trebuie să fie efectuată de către un profesionist. Cablul electric este să fie stabilite și fixate într-un mod care prejudiciul este exclusă de către roți cu zături. Detensionare cablu pentru a remedia.

Acostare în apă

Acostarea aerator de corzi suficient de puternice pe marginea apelor. Este important să se asigure că frânghiile de fixare nu se poate ajunge în bazinul de roți cu zături, nici măcar în vânt puternic sau curenți puternici. Vă recomandăm un sistem de ancorare 3 puncte, astfel încât poziția aerator chiar și atunci când oprit sau până de curent nu se poate schimba. Ca sunt recomandate cabluri de întindere redus de fixare cabluri sau linii de bază capacelor. Linia de alimentare curent trebuie să se desfășoare în afara ajunge de roți cu zături.

Punerea în funcțiune

Înainte de aerator este pus în funcțiune, asigurați-vă că nimeni nu este în apă. Un sejur în zona de lucru a aerator este interzisă din motive de siguranță: Atenție Pericol de accidentare! Un bazin de la și de a urca, aerator de persoane trebuie să fie prevenite prin dispozitive adecvate și punerea la semne. Pentru grupe mai mici / iazuri în timpul funcționării este interzisă de a atinge dispozitivul.

Transport

Pentru transportul de asamblat FIAP profiair MASTER, este recomandabil de a elimina arbori împreună cu roțile cu zături. Pentru a face acest lucru, slăbiți cele două șuruburi de pe conectorii de la transmiterea și partea de sus a paranteze osie. Introduceți aerator fie la cadru sau pe flotoare. Evitați să ridice aerator cu roți cu zături sau axe.

Curățare și întreținere

Atenție! Înainte de curățare sau de întreținere, scoateți întotdeauna ștecherul din priză! Vă rugăm să verificați conexiunile cu șurub, la intervale regulate, de fixare a paletelor și toate celelalte conexiuni. Este recomandat să schimbați uleiul de transmisie, după 100 de ore de funcționare și fiecare 5000 de ore după (1 an de funcționare continuă = 8,800 oră). Mașina și componentele sale nu sunt cu solvenți, lichide de curățare inflamabile sau toxice. Prealabil pentru a vă asigura că mufa a fost scos din priză.

Dispoziție

Dispozitivul trebuie să fie eliminate în conformitate cu reglementările naționale. Contactați dealer-ul.



Забележки за тези инструкции

Преди първата употреба, моля, прочетете инструкциите за експлоатация и да се запознаете с устройството. Спазвайте инструкциите за безопасност за правилното и безопасно използване.

Предназначение

The FIAP profiair MASTER, наричан по-долу устройство е произведен специално за употреба в аквакултурите и използват при работно напрежение от 400V.

Устройството е подходящо за употреба в съответствие с националните разпоредби за инсталация.

Неправилната употреба

Това не може да се случи при нормална употреба и опасностите от неправилно боравене това устройство за хора с. От неправилно използване на нашата отговорност, както и на общия оперативен лиценз изтече.

СЕ Декларация

В съответствие с Директива на ЕС EMC директива (2004/108/ЕС) и нисковолтовата директива (2006/95/ЕО), съответствието. Следните хармонизирани стандарти се прилагат: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN 60598-1, EN 60598-2-18, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61558 -2-6, EN 60598-2-7, EN 61558-1, EN 60825-1

Безопасност

От съображения за безопасност потенциалните опасности на уреда причини, деца под 16 години или хора, които не могат да признаят или не са запознати с тези инструкции, не се използва!

Моля, пазете тези инструкции за работа на безопасно място! Сменяйте собствениците ви даде инструкции. Цялата работа с този уред може да се извършва само в съответствие с тези инструкции. Комбинацията от вода и електричество не може да доведе регламент връзка или неправилна работа на сериозна опасност за живота и здравето ичча Работете с устройството само ако няма лица са във водата! Преди да се стигне във водата, винаги изключвайте захранването на всички устройства във водата. Сравни електрическите данни на електрозахранването на етикета на опаковката или на устройството. Уверете се, че устройството е обезпечен с дефектнотокова защита с номинален ток на утечка на максимално 30 mA безопасно. Работете с устройството само на правилно поставен гнездо. Пазете захранващия кабел и всички точки на свързване сухо! Поставете връзка защитен кабел, така че вредата е изключено. Използвайте само кабели, инсталации, адаптери на или свързване кабели със заземени, които са одобрени за използване на открито. Не носете и не дърпайте уреда от кабела! С дефектен кабел или корпуса, уредът не трябва да се работи! Ако захранващия кабел на уреда е повреден, той трябва да бъде подменен от производителя или от негов сервизен агент, за да се избегне опасност. Когато кабелът е повреден, уредът трябва да се изхвърли. Електрическите инсталации трябва да отговарят на международните и националните изисквания за инсталиране. Никога не отваряйте корпуса на устройството или неговите части за тях, освен ако изрично не е отбелязано в инструкцията за експлоатация. Не правете никакви технически промени в устройството. Използвайте само оригинални резервни части и аксесоари. Да се извършват само ототоризирани сервизни центрове ремонти. Трябва да се гарантира, че всички тоководещи части (винтове, терминали и т.н.) са изолирани и не могат да се докоснат директно! За въпроси или проблеми, моля свържете се За ваша собствена безопасност, за да се с квалифициран електротехник.



Получените от вас FIAP profiair MASTER се доставя в отделни части за транспортни причини. Моля, проверете преди монтажа, ако доставката е пълна.

FIAP profiair MASTER 750

- 2 плувки, синьо
- Един мотор
- Предаване 1
- Една рамка
- 1 капака на двигателя
- Две задвижващи оси
- 2 конектори трансмисия / ос
- Две работни колела с лопатки
- 2 ос планината, синьо
- Една малка част

FIAP profiair MASTER 1500

- 3 плувки, синьо
- един мотор
- 1 кадър
- 1 капака на двигателя
- две задвижващи оси
- 2 конектори трансмисия / ос
- 4 работни колела с лопатки
- две оси скоби, сини
- една малка част
- 1 кутия

БЕЗОПАСНОСТ:

Моля, прочетете преди да използвате внимателно инструкциите. Тя съдържа важна за правилното функциониране.

Електрическо свързване

Електрическото свързване трябва да се извърши съгласно VDE и EVU от оторизиран специалист. Всички данни за производителност, може да се намери на табелката. Цялата работа на устройството се извършват в прекъснато състояние!

Монтаж и въвеждане в експлоатация

Виж също инструкция видео в нашия YouTube канал <http://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>. Задайте захранване тук и аератор започва да циркулира водата и да окислител. Аератори работят само във водата!

Събрание на плаващи тела и рамки

Подравняване на плуващо тяло на равна повърхност със стрелки, сочещи в посока, успоредно едно на друго. Плаващите тела, всяко с 4 отвора на всяка дълга страна за определяне на рамката. Двете централни отвори са предвидени за монтиране на конструкция на устройството 0,75 кВт, двата външни отвори за закрепване на устройството в рамките на 1,5 кВт. Рамките не са умишлено инсталирани в центъра от съображения за баланс, следователно е налице дълъг и къс страница поплавка.

Поставяне на ходовата водачи (със синьо долнище)

Прикрепете синьо долната част на оста, към рамката водачи. За да направите това, моля, винтове от горе през оста монтажни скоби и закрепете с гайки от долу.

Събрание на рамката и трансмисия

Задайте предаване към рамката, че предаването оси са в съответствие с ръководствата ходовата част. Моля, имайте предвид, че перките се появи на кратко плувка страна във водата по време на операция по-късно. Посоката на въртене на предавката е показано по посока на стрелката на предаване жилища. Ако потапяне не се прави в краткосрочен страница плувка, моля, променете позицията на рамката.

Събрание на скоростната кутия и двигателя

Свалете капачката на маслото и сложете съоръжения на двигателя към скоростната кутия, че съединителят на двигателя, скоростната кутия е пълнител масло на червено.



Събрание на скоростни кутии и задвижващи оси
Свържете устройството ос използват два конектора към преносната ос.

Поставяне на ходовата водачи (гумен маншон и отгоре, синьо)

Поставете гумените водачи и черупките на върховете промиване на задвижващата ос и се изправяш черупките в по-ниските части на. Искате ли да премахнете върховете от дъното отново, натиснете върху съответните точки на натиск от двете страни на базите.

Капака на двигателя

Тъй като аератор е да работи изключително с мотора за капак. Капака на двигателя е монтиран на мотор - редуктора без допълнително закрепване.

Електрическо свързване и опъване

Електрическото свързване трябва да се извърши от професионалист. Електрическият кабел трябва да се определят и закрепени по начин, който вреди се изключва от гребни колела. Освобождаването щам кабел да се определи.

Акостирание във вода

Място за акостирание на аератор с достатъчно силни въжета за водите край. Важно е да се гарантира, че закрепващите въжета не могат да влязат на водосборния басейн на гребни колела дори не, при силен вятър и силни течения. Препоръчваме на 3-точков система за акостирание, така че позицията на аератор дори и при изключено състояние или спиране на тока не може да се промени. В най-ниската въжето закрепващи въжета или основни вантите линии се препоръчват. Сегашната линия хранене трябва да се провеждат извън обсега на гребни колела.

Пускане в експлоатация

Преди аератор е въведена в експлоатация, се гарантира, че никой не е във водата. А престой в зоната на работа на аератор е забранено от съображения за сигурност: Внимание Опасност от нараняване! А плуване и за да се изкачи, аератор от лица, трябва да се предотврати чрез подходящи приспособления и поставяне на знаци. За по-малки басейни / езера по време на работа да докосва устройството е забранено.

транспорт

За транспортирането на сглобената FIAP MASTER profiair, препоръчително е да се премахнат задвижващи валове заедно с гребни колела. За да направите това, разхлабете двата винта на конекторите към преносната и върховете на ос скоби. Въведете аератор да влязат в рамките на рамката или на плувки. Избягвайте да се вдигне аератор с гребни колела или оси.

Почистване и поддръжка

Внимание! Преди почистване или поддръжка, винаги изваждайте щепсела от контакта! Моля, проверете винтови съединения на редовни интервали, приложенията на ножове и всички други връзки. Препоръчително е, че промените трансмисионно масло след 100 часа работа и на всеки 5000 часа след това (1- година непрекъсната работа = 8800 час). Устройството и неговите компоненти, които не са с разтворители, запалими или токсични течности за почистване. Преди това да се уверите, че щепселът е изваден от контакта.

изхвърляне

Устройството трябва да се изхвърлят в съответствие с националните правила. Посъветвайте се с Вашия дилър.



GR

Σημειώσεις σχετικά με αυτές τις οδηγίες

Πριν από την πρώτη χρήση, διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας και να εξοικειωθείτε με τη συσκευή. Τηρείτε τις οδηγίες ασφαλείας για την ορθή και ασφαλή χρήση.

Σκοπός χρήσης

Η FIAP profiair MASTER, στο εξής καλεϊται η συσκευή έχει κατασκευαστεί αποκλειστικά για χρήση στην υδατοκαλλιέργεια και τη χρήση σε τάση λειτουργίας 400V. Η συσκευή είναι κατάλληλη για χρήση σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς εγκατάστασης.

Ακατάλληλη χρήση

Δεν μπορεί να συμβεί υπό κανονικές συνθήκες χρήσης και τους κινδύνους της ακατάλληλης χρήσης αυτής της συσκευής για άτομα με. Από την ακατάλληλη χρήση της ευθύνης μας, καθώς και η γενική άδεια λειτουργίας λήγει.

CE Δήλωση

Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία Οδηγία EMC (2004/108/EK) και την Οδηγία Χαμηλής Τάσης (2006/95/EC), συμμορφώνονται. Τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα εφαρμόστηκαν: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN 60598-1, EN 60598-2-18, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61558 -2-6, EN 60598-2-7, EN 61558 - 1, EN 60825-1

Ασφάλεια

Για λόγους ασφαλείας, οι δυνητικοί κίνδυνοι από τους λόγους αυτούς συσκευής, τα παιδιά κάτω των 16 ετών ή άτομα που δεν μπορούν να αναγνωρίσουν ή να μην είναι εξοικειωμένοι με αυτές τις οδηγίες, μην το χρησιμοποιήσετε!

Παρακαλώ κρατήστε αυτές τις οδηγίες σε ασφαλές μέρος! Κατά την αλλαγή των ιδιοκτητών να σας δώσει τις οδηγίες. Όλες οι εργασίες με αυτή τη συσκευή μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες.

Ο συνδυασμός του νερού και της ηλεκτρικής ενέργειας δεν μπορεί να οδηγήσει τη σύνδεση ρύθμιση ή την πλημμελή χειρισμό σοβαρό κίνδυνο για τη ζωή και την υγεία μέσα λειτουργείτε το μηχάνημα μόνον όταν δεν υπάρχουν άτομα μέσα στο νερό! Πριν φθάσει στο νερό, αποσυνδέετε πάντα την παροχή ρεύματος σε όλες τις συσκευές μέσα στο νερό. Συγκρίνετε τα ηλεκτρικά στοιχεία του τροφοδοτικού με την еτικέτα στη συσκευασία ή στη συσκευή. Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα είναι εξασφαλισμένο με μια συσκευή του εναπομένοντος ρεύματος με παραμένον ρεύμα το πολύ 30 mA ασφαλή. Λειτουργείτε τη συσκευή μόνο σε μια σωστά προσαρμοσμένη υποδοχή. Κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας και όλα τα σημεία σύνδεσης ξηρά! Τοποθετήστε το καλώδιο προστατεύεται σύνδεσης, έτσι ώστε βλάβη αποκλείεται. На χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια, εγκαταστάσεις, προσαρμογείς, επέκταση ή καλώδια σύνδεσης με γειωμένες που έχουν εγκριθεί για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Μην μεταφέρετε ή τραβήξετε τη συσκευή από το καλώδιο! Με ένα ελαττωματικό καλώδιο ή η απομόνωση, η συσκευή δεν πρέπει να λειτουργεί! Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπό του, προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος. Όταν το καλώδιο είναι κατεστραμμένο, η συσκευή θα πρέπει να απορρίπτεται. Οι ηλεκτρικές εγκαταστάσεις πρέπει να συμμορφώνονται με τις διεθνείς και εθνικές απαιτήσεις εγκατάστασης. Μην ανοίγετε ποτέ το περίβλημα της συσκευής ή συναφή μέρη της, εκτός αν αναφέρεται στις οδηγίες. Μην κάνετε οποιεσδήποτε τεχνικές αλλαγές στη συσκευή. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά και αξεσουάρ. На πραγματοποιηθεί μόνο από εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών υπηρεσιών. Πρέπει να διασφαλίζεται ότι όλα τα αγωγίματα μέρη (βίδες, терματικά, κ.λπ.) που απομονώνονται και δεν μπορεί να αγγίξει άμεσα! Για еρωτήσεις ή προβλήματα, παρακαλούμε επικοινωνήστε Για τη δική σας ασφάλεια σε έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.



Η αποκτήθηκαν από εσάς FIAP profiair MASTER παραδίδεται σε επιμέρους τμήματα για λόγους μεταφοράς.

Ελέγξτε πριν από τη συναρμολόγηση, εάν η παράδοση είναι πλήρης.

FIAP profiair MASTER 750

- 2 πλωτήρες, μπλε
- 1 μοτέρ
- Διαβίβαση 1
- 1 καρέ
- 1 κάλυμμα του κινητήρα
- 2 άξονες κίνησης
- 2 υποδοχές μετάδοσης / άξονα
- 2 φτερωτές με πτερύγια
- 2 αξόνων mount, μπλε
- 1 μικρό υποσύνολο

FIAP profiair MASTER 1500

- 3 άρματα, μπλε
- 1 μοτέρ
- 1 frame
- 1 κάλυμμα κινητήρα
- δύο άξονες κίνησης
- 2 υποδοχές μετάδοσης / άξονα
- 4 φτερωτές με πτερύγια
- δύο βραχίονες των αξόνων, μπλε
- 1 μικρό υποσύνολο
- 1 Διαβίβαση

ΑΣΦΑΛΕΙΑ:

Παρακαλούμε διαβάστε πλήρως πριν από τη χρήση προσεκτικά τις οδηγίες. Περιέχει σημαντικές πληροφορίες για τη σωστή λειτουργία.

Ηλεκτρική σύνδεση

Η ηλεκτρική σύνδεση πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με το VDE και EVU από εξουσιοδοτημένο ειδικό. Όλα τα στοιχεία απόδοσης μπορείτε να βρείτε στην πινακίδα αναγνώρισης. Όλες οι εργασίες στη μονάδα διεξάγονται σε απενεργοποιημένη κατάσταση!

Εγκατάσταση και θέση σε λειτουργία

Δείτε επίσης το βίντεο διδασκαλίας στο YouTube κανάλι μας <http://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>. Ρυθμίστε το τροφοδοτικό εδώ και το σύστημα αερισμού αρχίζει να κυκλοφορεί το νερό και την οξυγόνωση. Εξαιρετικές λειτουργούν μόνο μέσα στο νερό!

Συνέλευση των επιπλεόντων σωμάτων και των πλαισίων

Ευθυγράμμιση του πλωτού σώματος σε μια επίπεδη επιφάνεια με τα βέλη που δείχνουν σε μια παράλληλη κατεύθυνση προς το ένα το άλλο. Τα επιπλέοντα σώματα καθένα έχει 4 οπές σε κάθε μεγάλη πλευρά για τον καθορισμό του πλαισίου. Τα δύο κεντρικά ανοίγματα που προβλέπονται για την τοποθέτηση του πλαισίου της συσκευής 0,75 kW, τα δύο εξωτερικά ανοίγματα για τη στερέωση της συσκευής εντός του 1,5 kW. Τα πλαίσια δεν είναι σκόπιμα εγκατεστημένα κεντρικά για λόγους ισορροπίας, υπάρχει έτσι μια μακρά και μια σύντομη σελίδα float.

Στερέωση των αξόνων κίνησης οδηγούς (μπλε πυθμένα)

Συνδέστε το μπλε κάτω μέρος του άξονα με τους οδηγούς πλαισίου. Για να το κάνετε αυτό, παρακαλούμε να τις βίδες από πάνω μέσω των αξόνων βραχίονες στήριξης και στερεώστε με τα παξιμάδια από κάτω.

Συνέλευση του πλαισίου και μετάδοσης

Ρυθμίστε τη διαβίβαση στο πλαίσιο ότι οι άξονες μετάδοσης είναι σύμφωνα με τους οδηγούς οι κινητήριοι άξονες. Παρακαλώ σημειώστε ότι οι λεπίδες εμφανίζονται στη μικρή float πλευρά στο νερό κατά τη διάρκεια της μετέπειτα λειτουργίας. Η κατεύθυνση της περιστροφής του εργαλείου δείχνεται στην κατεύθυνση του βέλους στο περίβλημα μετάδοσης. Αν εμβάπτιση δεν γίνεται σε σύντομο χρονικό σελίδα float, αλλάξτε τη θέση του πλαισίου.

Συνέλευση του κιβωτίου ταχυτήτων και κινητήρα

Αφαιρέστε το καπάκι του πετρελαίου και να θέσει το γρανάζι του κινητήρα με το κιβώτιο ταχυτήτων



που το βύσμα του κινητήρα είναι το κιβώτιο ταχυτήτων πλήρωσης λαδιού στο κόκκινο.

Συνέλευση των κιβωτίων ταχυτήτων και άξονες κίνησης

Συνδέστε τον άξονα κίνησης χρησιμοποιώντας τις δύο υποδοχές για τους άξονες μετάδοσης.

Στερέωση των αξόνων κίνησης οδηγούς (λαστιχένιο σωληνάκι και την κορυφή, μπλε)

Τοποθετήστε τους οδηγούς καουτσούκ και τα κελύφη από τις κορυφές ξεπλύνετε με κινητήριο άξονα και ασφαλίστε τα κελύφη στα χαμηλότερα μέρη ένα. Θέλετε να καταργήσετε τις κορυφές από το κάτω μέρος και πάλι, πατήσετε τα κατάλληλα σημεία πίεσης και στις δύο πλευρές των βάσεων.

Κάλυμμα κινητήρα

Η αερισμού είναι να λειτουργούν αποκλειστικά με συνημμένη κάλυμμα κινητήρα. Το κάλυμμα του κινητήρα έχει τοποθετηθεί στην μονάδα κινητήρα - μετάδοσης χωρίς περαιτέρω στερέωσης.

Ηλεκτρική σύνδεση και ανακούφισης τάσης

Η ηλεκτρική σύνδεση πρέπει να γίνει από έναν επαγγελματία. Το ηλεκτρικό καλώδιο είναι να καθοριστούν και να στερεώνεται με έναν τρόπο που αποκλείεται ζημία από τους τροχούς κουπί. Η ανακούφιση καταπόνησης καλωδίου για να διορθώσετε.

Αγκυροβόλιο στο νερό

Αγκυροβόλιο το σύστημα αερισμού με επαρκώς ισχυρή σχοινιά στην άκρη της θάλασσας. Είναι σημαντικό να εξασφαλιστεί ότι τα συνδεδεμένα σχοινιά δεν μπορεί να μπει στην περιοχή της λεκάνης απορροής των τροχών κουπί, ούτε καν με ισχυρούς ανέμους ή ισχυρά ρεύματα. Σας προτείνουμε ένα 3 - σημείο σύστημα πρόσδεσης, έτσι ώστε η θέση του αερισμού, ακόμη και όταν μακριά ή διακοπή ρεύματος δεν μπορεί να αλλάξει. Όπως συνιστάται χαμηλό τέντωμα σχοινιά πρόσδεσης τα σχοινιά ή βασικές σειρές σάβανο. Η τρέχουσα γραμμή τροφοδοσίας πρέπει να διεξάγεται εκτός της εμβέλειας των τροχών κουπί.

Θέση

Πριν από το σύστημα αερισμού έχει τεθεί σε λειτουργία, βεβαιωθείτε ότι κανείς δεν είναι στο νερό. Η διαμονή στο χώρο εργασίας του αερισμού απαγορεύεται για λόγους ασφαλείας: Προσοχή Κίνδυνος τραυματισμού! Μια πισίνα και να ανεβαίνουν, το σύστημα αερισμού από πρόσωπα πρέπει να εμποδίζεται με κατάλληλες διατάξεις και να βάλει επάνω τα σημάδια. Για τις μικρότερες πισίνες / δεξαμενές κατά τη λειτουργία σε επαφή με το συσκευής απαγορεύεται.

Μεταφορά

Για τη μεταφορά του συναρμολογημένου MASTER FIAP profiair, είναι σκόπιμο να αρθούν τα ημιάξονα μαζί με τους τροχούς κουπί. Για να το κάνετε αυτό, χαλαρώστε τις δύο βίδες στις υποδοχές για τη μετάδοση και τις κορυφές των αξόνων παρένθεση. Πληκτρολογήστε το σύστημα αερισμού είτε στο πλαίσιο ή σχετικά με τα άρματα. Αποφύγετε να άρει το σύστημα αερισμού στους τροχούς πτερύγια ή άξονες.

Καθαρισμός και συντήρηση

Προσοχή! Πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση, αφαιρείτε πάντα το βύσμα!

Ελέγξτε τις βιδωτές συνδέσεις σε τακτά χρονικά διαστήματα, τα συνημμένα των λεπίδων και όλες τις άλλες συνδέσεις. Συνιστάται να αλλάζετε το λάδι του κιβωτίου ταχυτήτων μετά από 100 ώρες λειτουργίας και κάθε 5000 ώρες μετά (1 - έτους συνεχούς λειτουργίας = 8.800 ώρες).

Το μηχάνημα και τα συστατικά του δεν είναι με διαλύτες, εύφλεκτα ή τοξικά υγρά καθαρισμού.

Προτέρων για να βεβαιωθείτε ότι το βύσμα έχει τραβηχτεί από την πρίζα.

Διάθεση

Η συσκευή πρέπει να απορρίπτεται σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς.

Ζητήστε από τον πωλητή σας.



Ersatzteile / Spare parts:

Art. Nr.	Bezeichnung	Nr.
Art. No.	Description	No.
1280-1	FIAP profiair MASTER 750 Motor	
1281-1	FIAP profiair MASTER 1.500 Motor	
1280-2	FIAP profiair MASTER 750 Achse	
1281-2	FIAP profiair MASTER 1.500 Achse	
1280-3	FIAP profiair MASTER 750 Schutzstecker	
1281-3	FIAP profiair MASTER 1.500 Schutzstecker	
1282	FIAP profiair MASTER Getriebe	
1283	FIAP profiair MASTER Achse – Getriebe	
1284	FIAP profiair MASTER Achshalterung	
1285	FIAP profiair MASTER Schaufelrad	
1286	FIAP profiair MASTER Einzelschaufel	
1287	FIAP profiair MASTER Motorabdeckung	
1288	FIAP profiair MASTER Schwimmkörper	
1289	FIAP profiair MASTER Kabel per Meter	
1290	FIAP profiair MASTER Schraubensatz	
1291	FIAP profiair MASTER Gummilagerung	

